

Sutton
www.sutton.com

Nicole Boucher
agent immobilier affilié
groupe sutton - laurentides
courtier immobilier agréé
2274b, Ch. des Hauteurs
Saint-Hippolyte, Qc
J8A 3B9
Bur. : 450 563-3737
Rés. : 450 563-4919
Ligne Mt : 450 979-2505
Télé. : 450 563-3738
bouchern@sutton.com

franchisé indépendant et autonome de groupe sutton, québec

Le Sentier

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte • Novembre • Vol. 21 n° 9

ÉCOLE DE CHANT
Une approche douce et efficace pour tous
LECEURACHANTER
François et Jocelyne,
couple de chanteurs professionnels diplômés
vous accueillent pour une formation
en chant de tous niveaux.
450 563-3574
Saint-Hippolyte



Les prix FLORENCE-LANDRY de Montagne Art

Micheline Gosselin, pour son travail méticuleux d'origami et sa collection de cartes d'occasions de toutes sortes et de petits tableaux trois dimensions.

Exposition
du cercle de Fermières
le 16 novembre
au pavillon Roger-Cabana

Quand la Terre fait ombrage à la Lune
Eclipse à observer
le 8 novembre à partir de 19 h
au pavillon Roger-Cabana



Un cinquième roman pour **Monique Pariseau**

p. 4

Important
Heure de tombée
du journal
pour l'édition de janvier 2004
le vendredi 12 décembre à 17 h

Claude Picard, pour la collection de photos d'où transparaissent une approche et une vision particulière de ce qu'il voit à travers son objectif. Il arrive à garder vivant jusque dans le mouvement, ce qu'il immortalise sur sa pellicule.



photos
Christine Griset
Nicole Chauvin
Karine Cherrier



Gisèle Carrières pour ses courpointes, véritables œuvres d'art et sa partenaire Lee Guillian, pour ses broderies d'une grande finesse.



Francine et Pierre Binette pour leur Art du cuivre, un de leurs magnifiques coqs a été gagné à la fin de l'exposition,



Hélène Huot pour ses bijoux très originaux en aluminium du Québec.

textes
p 6 et 11

LOUISE BONNEVILLE
GASTON BERGERON
NICOLE BOUCHER

Sutton
groupe sutton - laurentides inc.
courtier immobilier agréé
3 agents pour mieux vous servir.

Faites affaire avec un agent du secteur.
Choisissez un agent Sutton !

Bureau à Saint-Hippolyte 450 563-3737

(Face à l'église)

OUVERT 7 jours / 7

Votre
MARCHAND-CONSEIL
UNIPNEU

À partir de

60⁵⁹\$
 installé



Pneus Kelly
SNOWTRAKKER

Québécois pure neige!

- Excellent rapport qualité/prix
- Fabriqué au Québec
- Très polyvalent sur neige et glace
- Excellent kilométrage
- Semelle profonde autonettoyante

À partir de

118⁰⁶\$
 installé



Pneus Kelly
SAFARI MSR

Un dur qui dure!
Pour camionnettes

- Semelle profonde autonettoyante
- Stabilité et tenue de route supérieures
- Excellent rapport qualité/prix

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...

A T E L I E R
Yvon
LANTHIER



1010, chemin des Hauteurs

450 **224-8722**

www.unipneu.com



BRIDGESTONE Firestone DUNLOP GOODYEAR PIRELLI DEW Pneus Kelly TOYO YOKOHAMA

Journée bénéfique pour TerraVie et son projet d'écovillage

La journée bénéfique de TerraVie s'est déroulée à l'érablière Nantel le dimanche 12 octobre 2003. Les organisateurs ont ainsi présenté leur projet de fiducie foncière communautaire dans le cadre d'une journée de fête et de partage. Nous avons pu découvrir plusieurs kiosques de produits du terroir, des ateliers de germination, d'alimentation, de jardinage bio, etc. Le public a aussi pu partager un repas végétarien et écouter l'auteur-compositeur Mathieu Mathieu. Nicole Fafard,

la présidente, travaille depuis maintenant deux ans et demi sur la création de ce projet. TerraVie est incorporé depuis le 5 juillet 2003. L'organisme sans but lucratif est géré par un conseil d'administration comprenant huit membres regroupant des mem-



Françoise Le Guen

bres résidents, des organismes environnementaux comme le CreLaurentides et des individus désireux d'unir leurs efforts afin d'atteindre les objectifs de TerraVie. Nicole Fafard est un des membres fondateurs avec Paul Casavant et André Larouche. À ce jour TerraVie est constitué de 15 membres actifs et de 80 membres sympathisants. La structure de l'organisme étant solide, TerraVie est maintenant prêt à se développer. C'est ainsi que son premier événement public s'est déroulé à Saint-Hippolyte

Le projet

Le projet est novateur et vise à créer un écovillage dans les Laurentides.

Sa réalisation s'effectue par l'implantation d'une fiducie foncière communautaire, TerraVie, qui vise la protection de la terre à perpétuité. La création de cet écovillage a pour but d'être un exemple de collectivité viable intégrant l'habitation saine, le travail les loisirs et l'éducation dans un environnement de solidarité, de partage et de respect. La construction de tous les bâtiments utilisera des matériaux qui respectent l'environnement et ses rési-

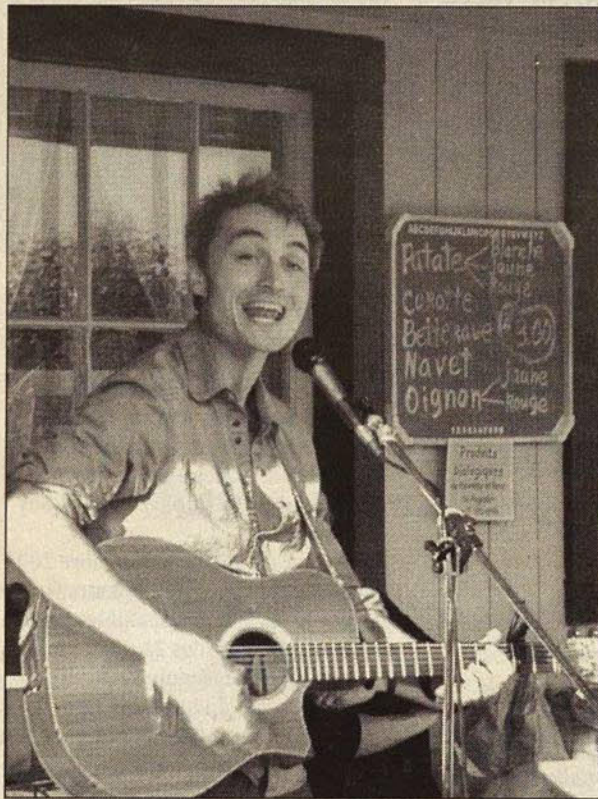
dants. L'intention est d'offrir des options de vie fondées sur la conscientisation écologique et le respect de la biodiversité de la flore et de la faune. Pour mener le projet à sa concrétisation TerraVie s'est allié des partenaires : la Coopérative de développement régional (CDR), le Centre Local de Développement (CLD), le Conseil Régional de Développement (CRD) ainsi qu'une collaboration avec les municipalités et la MRC, les universités et le Ministère de l'environnement.

Les objectifs

Ce projet est motivé par un ardent désir de reprendre contact avec la nature et d'améliorer la qualité de vie. Un des objectifs est d'acquérir, de détenir et d'administrer des terres et les soustraire à la spéculation, de préserver, protéger et restaurer l'environnement. TerraVie a également pour objectif de favoriser l'aménagement de collectivités viables basé sur le principe du développement durable sur 25 % de la superficie de la terre en fiducie. TerraVie louera une partie des terres à deux coopératives, une coopérative de travail et une coopérative d'habitations. À noter : un des modèles de TerraVie, l'écovillage Crystal Waters en Australie, a reçu en 1995 le prix de l'O.N.U pour le développement durable. Se positionnant comme gardien de la Terre, TerraVie a donc une mission de protection, de préservation écologique et de respect du patrimoine naturel et culturel. L'organisme a également pour mission de démontrer la viabilité d'une collectivité en harmonie. L'organisme s'est aussi engagé à respecter la Charte de la Terre. Les retombées du projet se situent au niveau local par exemple par des créations d'emplois et l'accès à des produits de l'agriculture bio. Au niveau provincial ce projet novateur donne une visibilité au Québec sur le plan écologique. Il agira donc comme moteur dans le domaine de la recherche et du développement.

Informations : TerraVie : 450 227 5416.

Site web : www.terravie.org



Mathieu Mathieu

HO!HO!HO! le Père Noël arrive prochainement!

Nos arbres ayant déjà perdu leurs belles couleurs, le temps est venu pour les Optimistes de se mettre au travail et de voir à l'organisation de la belle fête de Noël.

Eh oui! le Père Noël se prépare et a rendez-vous avec tous les enfants de Saint-Hippolyte le 14 décembre prochain. Avez-vous été bien sages? Il vous reste encore un peu de temps avant Noël. Que pensez-vous du thème « Noël sous le chapiteau »? Ça vous intrigue, alors, demandez à vos parents de remplir un formulaire d'inscription (un par famille) et retournez-le au plus tard le 14 novembre. Sur le formulaire, il y aura aussi toute l'information relative à cette super journée qui s'en vient à grands pas.

Les formulaires d'inscription seront disponibles à :

La Communale

Le Centre éducatif et communautaire

Marché IGA St-Onge

Marché Bonichoix

Marché du Coin (Iac Connelly)

Bibliothèque

Les Optimistes ont bien hâte aussi de vous accueillir.

N'oubliez pas les denrées non périssables. Comme chaque année, il y aura cueillette à l'entrée du gymnase pour les démunis.

Informations : Réginald Paquin, président
224-7110

Josée Constant, responsable
224-8106

Merci à nos commanditaires

Concours « Avez-vous un air fleuri 2003 ? »

Municipalité de Saint-Hippolyte

La faim de loup

Les pétroles Bélisle & Bélisle

Équipe Quatre Saisons

Imprimerie les compagnons

Lebeau Vitre d'autos

Dog & bag

Famili-Prix

Gab coiffure

Betty & filles

Jardinor

Auberge des cèdres

Entrepôt des Hauteurs

Salon Ghislain Fleury enr.

Boutique Anibouffe

Quincaillerie des Hauteurs

Fête à tout enr.

Fugère Pontiac Buick

Mercerie Morand

Draperie Suzanne

Marché Élite Saint-Jérôme

Atelier mécanique Paul-Guy Éthier

Yves Lanthier Structure d'acier

Pépinière G. Lorrain et fils

Centre de jardin Benoît Lorrain

Desjardins Sports Lafontaine

Théorêt Chaussures

Manufacture Maurice

Duo Vac

Paul de Montigny (traiteur)

M. René Piché

Canadian Tire

Cabane à sucre Nantel

Tapis du Nord

Éthier optométriste

Audiobec enr.

Excavation Gilles St-Onge

Quincaillerie Roger Bujeau

Marcil, Saint-sauveur

Caisse populaire Centre services les Hauteurs

Les jardins de Candide et Line

Simplex location d'outils

Centre de quilles Lafontaine

Vitrierie Allen et fils

Pot-Pourri Saint-Jérôme

Association Propriétaires Montaubois

Lave-auto Saint-Jérôme

Pâtisserie Lafayette

Les jardins d'Éva

IGA St-Onge



Pièces d'auto Presseault

Tériso artistiques

Pépinière Flash Nature

Auberge lac Morency

Attaches Éthier

Mme Giroux

Dacofax

Matériau Laurentiens

Pngus Mathieu

Jacques Éthier, optométriste

Groupe Renaud Bray

Groupe M.B.M.

Aux Poils follets

Styllusion

f.d.jul

Créations florales Sainte-Adèle

Sylvie Brabant (clinique soins esthétiques)

Josée et Cynthia Coiffure Fine Coupe

Tim Horton

Restaurant des Nations

Les systèmes de gicleurs Robert

Bibeau

Coq-au-bec

l'Aviron Chasse et Pêche

Marché la Jardinière

La Boîte à Surprise

Pétrole Pagé

C.G. Mobile

Vitrierie Parent

M.D. Seafood

Sable L.G.

Eau Serre de la Rivière

Stokes

Artisanat du nord

Lou-Tec (Jean Lou Tout)

Royal LePAGE

André Gagnon et fils

Chalut (produits esthétiques)

Gâteau Maison

Centre d'électricité jérômien

Restaurant le Pato

Énergie Cardio

Quincaillerie Dollard Théorêt

Vivaces STL

Gaby Deslauriers

Distributions Mirabel



Comité
d'embellissement
de Saint-Hippolyte

Le Comité d'embellissement
de Saint-Hippolyte



L'auteure Monique Pariseau. PHOTO ANDRÉ CHERRIER

Un cinquième ouvrage de Monique Pariseau La fiancée du vent

Monique Pariseau, professeure de littérature au cégep de Saint-Jérôme et résidente de Saint-Hippolyte depuis de nombreuses années, vient de publier aux éditions Libre Expression un roman historique. La fiancée du vent retrace l'histoire de Marie-Josephte Corrivaux, née en Nouvelle-France et pendue le 17 avril 1763 pour avoir tué son



Denise Marcoux

deuxième mari. Le cadavre de la malheureuse fut exposé dans une cage pendant quarante jours pour donner l'exemple et montrer la fermeté du nouveau régime anglais.

Avec les ans, Marie-Josephte devint la Corrivaux, une légende, une histoire à faire peur aux enfants, un genre de Bonhomme Sept Heures. Elle aurait eu sept maris et les aurait tous assassinés. Elle aurait été une « affreuse sorcière, une damnée, une empoisonneuse ». Ce personnage fascine Monique Pariseau depuis son plus jeune âge : « J'ai passé tous mes étés à Saint-Vallier, le village de la Corrivaux. J'y vais encore du-

rant les vacances. Cette légende fait partie de ma vie. La bibliothèque de ce petit village de 1 000 habitants porte le nom de la Corrivaux, et lors d'une fête la semaine dernière, j'ai signé une trentaine de volumes pour des descendants de la Corrivaux. »

L'écrivaine a consulté une imposante documentation pour rétablir les faits au sujet de Marie-Josephte Corrivaux : « Ça m'a pris quatre ans de recherche pour écrire ce roman. Tous les personnages ont existé et ont témoigné au procès. Comme je travaille à temps plein, j'écris surtout pendant les vacances et le temps de Noël. C'est pour moi un loisir, une passion. Ce fut aussi le roman le plus difficile parce qu'il fallait à la fois respecter les événements historiques et donner une âme aux personnages. » C'est en « tricotant quelques laines de couleurs différentes » que Monique Pariseau dépeint avec moult détails la vie quotidienne en Nouvelle-France, au XVIII^e siècle.

Et la Corrivaux qu'elle décrit est bien différente de la légende. Marie-Josephte était une jeune femme pleine de fougue et d'entrain qui « se plaisait à observer, à danser, à manger, à boire ». Qui aimait chevaucher de longues heures sur sa jument qu'elle montait à cru. Qui adorait se promener seule sur la grève les jours de grands vents. Qui aimait se réfugier dans le grenier pour rêvasser. Qui suscitait la convoitise des hommes et attisait la jalousie des femmes. Mais c'était aussi une femme victime de violence conjugale accusée d'avoir tué son mari.

Et comme la violence commise par les femmes est plus rare, elle est entourée de préjugés et de fascination. Le maricide constitue une transgression du rôle de femme, d'épouse, de mère et une révolte intolérable face à l'autorité masculine. Marie-Josephte « se retrouva avec d'autres femmes qui, comme elle, avaient défié les règles, avaient tenté d'élargir leur horizon, et qui en avaient payé le prix de leur vie. Elles étaient nombreuses. Il y en avait de tous les âges, de tous les temps, de tous les pays. »

les associations



Gaston se retire...

Le Club récréatif et sportif du lac Connelly tient à remercier monsieur Gaston Gratton Fortier pour son bénévolat depuis 4 ans au sein de notre association.



Âge d'or

- Prochain souper le 1^{er} novembre 2003 au Centre éducatif et communautaire. Soirée d'Halloween, les gens sont invités à se costumer. Animateurs de la soirée : Linda et Guy Rivet.
- Souper de Noël le 6 décembre 2003 au Centre éducatif et communautaire.
- Quelques places disponibles pour la fin de semaine des 21-22 et 23 novembre au Manoir St-Donat.
- Les activités du mercredi soir au pavillon Roger-Cabana se termineront le 10 décembre pour reprendre en janvier.

Pour information :

Lucille Lacombe 563-1683

ou Jacqueline Carpentier 432-8634



Le Cercle de Fermières

Si par un beau lundi vous décidez d'arrêter au local du Cercle de Fermières, 19, rue Morin entre 10 h et 15 h, vous serez très bien accueillies. Vous verrez à la grande table près du mur, un groupe de femmes qui participent à l'atelier présenté par une des membres; une autre confectionne une nappe sur un des métiers à tisser; installé à une autre table, un petit groupe brode des cartes de souhaits ou des cadres; une autre encore taille des pièces de tissu pour une courte pointe ou autre projet; deux autres personnes sont venues tout simplement faire la causerie et relaxer. Oui, voilà comment se passent nos lundis « porte ouverte ». Chacune est libre d'occuper son temps comme bon lui semble : faire un travail manuel ou se détendre en compagnie d'autres femmes qui profitent de cette journée pour échanger des idées, préparer un événement important, recevoir des explications pour une activité et parfois même se raconter des histoires drôles.

Venez donc nous rejoindre!

Le Sentier

C.P. 135, Saint-Hippolyte(QC) J8A 3P5

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution. Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte, en commençant par la nôtre!

Ainsi, administration, rédaction, correction, choix des textes et photographies de ce numéro du Sentier sont l'œuvre de Thérèse Labrosse, Nicole Chauvin, Marielle Lefebvre, Jean-Pierre Fabien, Michèle Châteauevert, Diane Couët, Marie-Paule Desbiens, Pierrette Asselin, Denise Marcoux, Marc-André Pigeon, André Cherrier, Audrey Tawel-Thibert, Françoise LeGuen, Martine Laval et Jocelyne Cassagnol.

Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au journal Le Sentier, C.P. 135, Saint-Hippolyte J8A 3P5. Par courrier électronique : journal.lesentier@videotron.ca.

Les textes signés devront arriver avant le 15 de chaque mois. Afin que nous puissions vous retourner vos photos, inscrivez-y à l'endos vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Les textes du **bulletin municipal** situés au centre du journal et les textes identifiés par le logo de Saint-Hippolyte sont sous l'entière responsabilité de la Municipalité.

To our English citizens, your comments and texts are welcome.

Toute reproduction d'annonces publicitaires paraissant dans Le Sentier et réalisées par les concepteurs publicitaires de ce journal est formellement interdite, que ce soit d'une façon intégrale, partielle ou déguisée.

COORDONNATRICE

Nicole Chauvin 563-1975
télécopieur 563-1059
courriel journal.lesentier@videotron.ca

PUBLICITÉS

Michèle Châteauevert 563-4104
Thérèse Labrosse 569-9160

PETITES ANNONCES

Thérèse Labrosse 569-9160
Marielle Lefebvre 563-2401

DISTRIBUTION

Thérèse Labrosse 569-9160
Abonnement annuel à l'extérieur de Saint-Hippolyte 20 \$

INTERNET <http://www.inter-actif.qc.ca/le-sentier>

IMPRESSION : RIVE-NORD MÉDIA

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec.
2^e trimestre 1983

Le Sentier reçoit l'appui du ministère de la Culture et des Communications du Québec.

AMECQ

Distribution Assaï membre AVDA membre 2000

SABLES L.G.

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier décoratif

435, ch. de la Carrière
Saint-Hippolyte

436-8767

LIVRAISON

BLOC QUÉBÉCOIS

Monique Guay

Monique Guay
Députée de Laurentides





Sur la photo en partant de gauche vers la droite : Lucile Tremblay (directrice), Claude Normand (président sortant), Marielle Saucier (directrice), Yves Dagenais (directeur), Réginald Paquin (président), Josée Constant (directrice), Nicole Normand (trésorière), Gaston Laroque (directeur), Gilles Allard (vice-président), Jocelyne Laroque (secrétaire), Gilles Fredette (vice-président). Manquant sur la photo : Germain Hamel (directeur).

Les enfants d'abord : le thème annuel des Optimistes

Remise des pouvoirs

Le dimanche 5 octobre dernier, avait lieu la remise des pouvoirs du Club Optimiste de Saint-Hippolyte. Claude Normand, notre président sortant, bien fier de l'année optimiste qu'il venait de passer, a remis la gouverne du club à Réginald Paquin. Ce dernier nous présenta son équipe et promit de travailler très fort pour les jeunes, son thème étant : « Les enfants d'abord ».

Gâteaux aux fruits

Vous voulez nous encourager, n'oubliez pas d'acheter votre gâteau aux fruits au coût de 12 \$ chacun. Comme vous le savez, nos campagnes de financement nous aident à financer les activités pour les jeunes de Saint-Hippolyte.

MATÉRIO

La destination incontournable!

Un week-end Congé de TPS* pour vous samedi et dimanche

les 15 et 16 novembre 2003 sur tous vos achats de couvre-planchers

* Matério paiera la TPS pour vous les 14, 15, 16 novembre 2003.

* Paiement comptant ou par cartes de crédit seulement chez Matério.

Spécialiste en matériaux de construction et de rénovation

2159, boul. LABELLE, SAINT-JÉRÔME (Secteur Lafontaine)

Sortie 45 de l'autoroute 15

450 438-3577

Clinique Médicale Saint-Hippolyte

Médecine générale
Physiothérapie/Ostéopathie
Acupuncture
Soins des pieds
Diététique

973 B, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte (QC)

tél. : 450 224-8271 • téléc. : 450 224-1985

SANI-FOSSES

Service suivi
par ordinateur

Vidange de fosses septiques

Aussi/also:
- Camion « Vacuum »
- Truck
- Nettoyage d'égouts /
- Man Hole Cleaning
- Pompage / Suction

- Trappes à graisse /
- Grease Trapp
- Puits de surface /
- Surface Well
- Résidentiel et
- Commercial

Rocky Colangelo 563-4341

ENTREPÔT DES HAUTEURS enr.

BATEAUX • MOTONEIGES
MEUBLES • MOTOS • ETC.

ENTREPOSAGE 8 x 8 • 10 x 10 •
10 x 20 • 8 x 12

1000, chemin des Hauteurs • 224-8712

Les Entreprises d'Électricité Roger Duez Inc.

Entrepreneur
électricien



RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
INDUSTRIEL - RÉNOVATION
MAINTENANCE

TÉL. : 450 438-8364 PAGET : LOCAL 450 431-8162

Téléc. : 450 438-1890 MTL : 514 837-6626

438, chemin du lac Bertrand, Saint-Hippolyte

publi reportage



Atelier Yvon Lanthier : 10 ans de succès !

Ils étaient quelques centaines le mois dernier à fêter les dix ans d'Atelier Yvon Lanthier et le dernier agrandissement, l'entrepôt des pneus et la baie de lavage. Atelier Yvon Lanthier, c'est l'endroit de confiance quand vient le temps de faire entretenir votre véhicule automobile. Dix ans de loyaux services d'une équipe qui tente sans cesse de s'améliorer et dix ans de satisfaction d'une clientèle qui ne cesse de grandir.

Une progression constante

Ouvert à l'automne 1993 et propriété d'un mécanicien-technicien hors pair, Atelier Yvon Lanthier a obtenu la confiance de la population dès la première année. Puis le CAA a reconnu l'excellence de ses services, faisant un atelier recommandé de l'établissement du chemin des Hauteurs. Des agrandissements successifs ont permis d'augmenter le nombre de services au consommateur et la banque de clients annuellement.

Il y a deux ans, Unipneu, le plus important regroupement de revendeurs de pneus au Québec demandait à Yvon Lanthier de joindre ses rangs. Le consommateur a dorénavant le choix des meilleures marques de pneus. Finalement, depuis l'an dernier, en plus de l'établissement situé près de la jonction du chemin du lac Bleu, une succursale est ouverte au cœur de Saint-Hippolyte afin de répondre aux besoins grandissants de la région, dont l'essence sous la bannière Sonic et ce à des prix très concurrentiels.

Témoins de la qualité du service et de la confiance

Au cours de cette première décennie, plusieurs organismes ont consacré l'excellence du service d'Atelier Yvon Lanthier. Le CAA lui a décerné deux Mentions Or, la Chambre de Commerce lui a octroyé le Zénith de la meilleure entreprise de service et elle figure toujours parmi les commerces les plus appréciés par la population de la région. En 2000, Yvon Lanthier a été nommé le Garagiste de l'année au Québec par la prestigieuse revue Le Garagiste. Finalement, Atelier Yvon Lanthier a reçu le Lauréat d'Or de la Banque Nationale et participera sous peu à la finale provinciale.

« Nous sommes évidemment fiers des bonheurs qui nous ont été attribués, avoue monsieur Lanthier. Ce sont autant de sources de motivation qui nous poussent à maintenir les normes établies à ce jour, à mieux servir notre clientèle et à chercher de nouveaux moyens pour nous améliorer. Le plus important entre nos clients et notre équipe est la relation de confiance qui a été établie depuis dix ans et c'est ce qui nous tient le plus à cœur. »

Vaut mieux prendre un rendez-vous

« Avec la saison froide qui s'installe, poursuit le sympathique Yvon, il est préférable de prendre rendez-vous pour faire poser ses pneus, effectuer un entretien de routine ou préparer son véhicule pour l'hiver. Nous ne voulons pas décevoir nos clients quand arrive la saison la plus occupée de l'année et c'est pourquoi nous leur suggérons de nous téléphoner auparavant. »

Nous sommes toujours au même numéro, le 450 224-8722.

La 18^e édition de Montagne Art se termine en beauté

Martine Laval

La fin de semaine consacrée à MONTAGNE ART, la plus grande exposition des Laurentides et la plus variée sur le plan du regroupement des artistes, est l'événement culturel de l'année à Saint-Hippolyte.

Cette année, tous les orateurs s'étaient mis d'accord sur le thème des discours de lancement de l'exposition : « 18^e édition, 18 ans, Majorité ! Finie l'adolescence, on entre maintenant dans l'âge adulte. »

Voici donc comment s'est passée la transition.



MONTAGNE ART débute en Grand LA VISITE DES ENFANTS

Le vendredi était dédié aux enfants de l'école des Hauteurs qui se sont promenés à travers l'exposition, les yeux grands ouverts et leur curiosité typique gonflée à bloc. Ils ont eu le loisir de poser des tas de questions aux artistes présents sur le comment et le pourquoi de leur travail et de la réalisation de leurs œuvres. Une journée éducative dans le domaine des arts visuels et du travail manuel créatif.

Les jeunes étudiants en Arts avaient d'ailleurs très bien traduit l'enseignement donné par Sascha Renaud en prévision de l'événement. Leur kiosque, intitulé « Matériaux d'art », a remporté un Prix d'Excellence de groupe pour l'exploration qu'ils avaient fait des différents matériaux d'art, et la réalisation de certaines œuvres assez impressionnantes, considérant l'âge des artistes. Belle initiative!

LES PRIX FLORENCE-LANDRY

La remise des Prix d'Excellence vint tout de suite après le concert, sans tambour ni trompette. Les Prix Florence-Landry, appellation donnée afin de garder en mémoire le souvenir que nous a laissé l'artiste-peintre de Saint-Hippolyte Florence Landry. Pour favoriser en son nom l'expression des Arts, ces prix sont remis aux exposants se démarquant dans les différentes disciplines.

L'EXPOSITION

1683 personnes sont venues visiter l'Exposition au cours des journées de samedi et dimanche. C'est un peu moins de visiteurs que l'an passé. Par contre, les transactions bancaires ont été plus nombreuses, traduisant ainsi l'intérêt des gens pour les œuvres présentées. En effet, la qualité du travail exposé et la diversité des disciplines valaient bien le déplacement. On y trouvait des petits trésors de beauté et d'originalité.



Suzanne Ferns et Francine Thibodeau du club de fermières

Le Cercle de Fermières de Saint-Hippolyte était présent tout au long du week-end, non seulement avec leur kiosque d'artisanat mais aussi avec tous les délices et toutes les douceurs qu'elles savent si bien préparer en de telles circonstances.

Après le concert et la remise des prix de vendredi soir à l'église, elles avaient mis sur pied une dégustation de vins et fromages. Dans le cadre de l'exposition elles avaient monté leur kiosque de délices et douceurs pour les exposants et visiteurs. Délicieux et fort apprécié.



LE CONCERT

La soirée d'ouverture fut consacrée au très divertissant concert donné par l'Orchestre symphonique des jeunes de Laval-Laurentides. Des jeunes, beaux dans toute leur essence, leur style unique, animés d'une même passion : la musique.

L'entrée en scène du chef d'orchestre et directeur artistique André Gauthier fut des plus sympathiques. « *Votre église est belle, dit-il, un peu petite, mais belle! C'est l'endroit idéal pour que se produisent des miracles!* », (faisant allusion au fait qu'ils avaient dû faire des pieds et des mains pour installer les 44 musiciens sur l'estrade de l'autel. « *Il n'y a par contre pas d'endroit trop petit pour faire passer l'Art* » conclut-il. Laissez-moi vous dire que l'Art est passé dans le cœur de chaque spectateur, ce soir là.

D'entrée de jeu, cet orchestre, dont la moyenne d'âge est de 14 1/2 ans, est venu nous chercher droit au cœur. L'entrée en matière avec le pot-pourri des meilleures musiques de film de James Bond était émouvante dans son intensité d'exécution. Elle révélait une grande complicité entre les jeunes musiciens et leur chef d'orchestre. Cette symbiose qu'on a senti d'ailleurs tout au long du concert, s'est traduite par une beauté d'exécution dans chacune des pièces choisies. En écoutant des musiques de

films : Forest Gump, Capitaine Crochet, Le Seigneur des Anneaux, à la Valse de l'Empereur, réécrite pour violon par le jeune Jean-Philippe et exécutées par lui-même, on est passé par toute la gamme des émotions.

Un des beaux moments de la soirée fut la Fantaisie brillante de Carmen exécutée à la flûte traversière par le jeune Jean-Claude Picard. Il fut captivant dans la maîtrise de son art et très éloquent dans sa traduction personnelle d'une partition difficile exécutée avec brio. Un talent très prometteur!

Enfin, comment rester indifférent à l'Ave Maria de Gounod qui chaque fois m'inspire, le temps que dure cette émouvante mélodie, une prière pour la Paix et la Justice dans le Monde.

Un concert généreux avec ses deux rappels, totalisant ainsi une heure et demie de musique ininterrompue. Ce jeune orchestre aurait mérité une église pleine à craquer. Ils valent définitivement la peine qu'on suive leur évolution et sont dignes d'être reconnus comme un groupe symphonique plein de talent et de promesses. Mille fois bravo pour cette belle soirée! Et bonne chance dans votre ascension vers le succès!

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

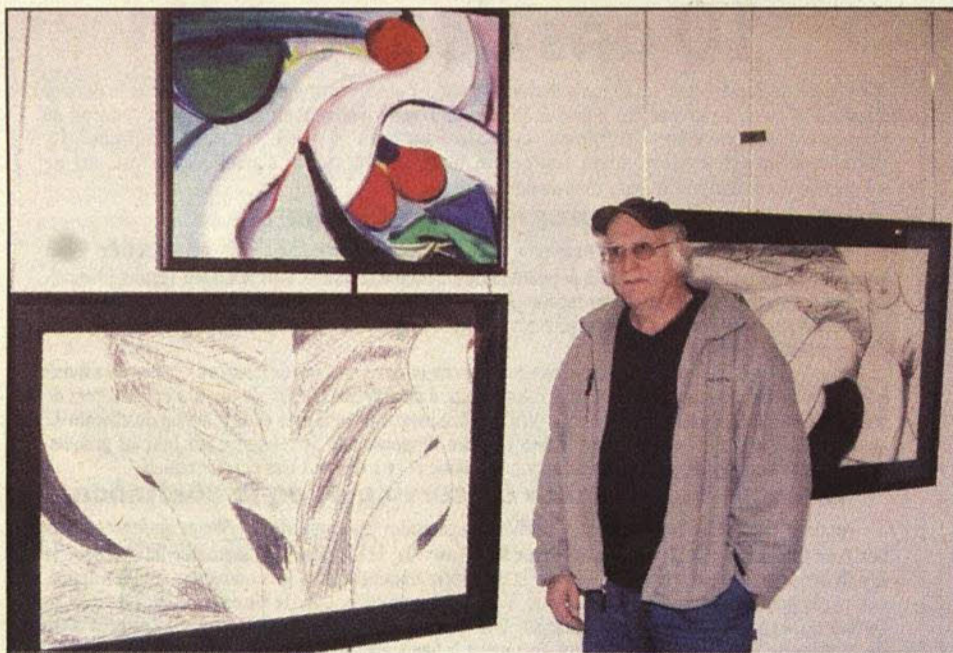
L'Assemblée générale annuelle de l'exposition Montagne Art avait lieu dès le dimanche matin et décidait déjà des prochains membres qui formeraient le comité organisateur de l'exposition de l'an prochain. Un travail de longue haleine qui se doit déjà d'être esquissé. Merci à tous les membres du Comité organisateur de cette année pour le beau travail accompli et Bravo pour la belle exposition. Montagne Art, édition 2004 est déjà en marche avec toutes les transformations et l'évolution qui fera sa caractéristique...Projet culturel à suivre dans les pages du Sentier, tout au long de l'année.

NOTRE ARTISTE INVITÉ Guy Montpetit

Guy Montpetit, artiste invité de la 18^e édition de Montagne Art, est reconnu dans le milieu des Arts pour son travail, pour la reconnaissance du statut et de la place de l'artiste dans notre société. Ce peintre conceptuel et contemporain, milite depuis de nombreuses années dans l'avancement social des arts. Ex-président de la Société des artistes professionnels du Québec, il croit que la créativité artistique représente le lien social des individus. Il souhaiterait voir nos créateurs s'impliquer de plus

en plus dans la défense des différentes causes sociales. Il était heureux d'être le porte-parole de Montagne Art car pour lui, les artistes sont les plus grands ambassadeurs d'une société. Après le concert des jeunes de vendredi soir, il réitérait le rôle de l'art pour combattre l'absurdité et la violence chez les jeunes en développant et stimulant l'expression artistique.

Votre présence à cette 18^e édition de Montagne Art fut très remarquée. Puisse l'année continuer de vous inspirer des œuvres artistiques et sociales.



CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE
Sciaticque, Maux de dos, Migraine, Stress
Massage énergétique, Détente,
Massage lymphatique, Digitopression

Certificat-cadeau

Reçu pour assurance Pierre Lamarche
Membre A.M.P.Q. Sur rendez-vous
Membre A.M.T.M.C.
101, 51^e Avenue, Lac Bleu 450 563-3473

Spécialité : Fosses septiques
Biofiltre
Travaux de génie civil
Transport de pierre et sable
Démolition
Égouts et coupe d'eau
Pelle hydraulique, Pépère-Bull

Les excavations MARTIN ST-LOUIS

56, 386^e Avenue Saint-Hippolyte
Gilbert Richer
Bur. : 450 563-2168
Rés. : 450 438-7416

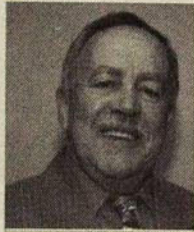
PROMUTUEL DEUX-MONTAGNES
Sylvie Labrosse
Agent en assurance de dommages

3044, boul. Dagenais O., Fabreville, Laval (Québec) H7P 1T6
Tél. : 450 624-1119 • 1 877 842-3303 • Téléc. : 450 622-2273
Courriel : sylvielabrosse@assurances.bellnet.ca
LOFFRE GLOBALE

ASSURANCE • SÉCURITÉ FINANCIÈRE • SERVICES FINANCIERS

EXCAVATION SERGE GINGRAS INC.
COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL
EXCAVATION GÉNÉRALE
VENTE & INSTALLATION
FOSSES SEPTIQUES
450 563-3225

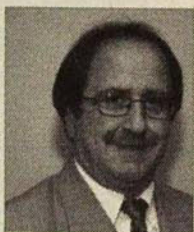
6, rue Marcel, Saint-Hippolyte
www.Optilog.com/SERGE GINGRAS



Maurice Cousineau



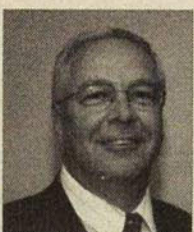
Bruno Laroche



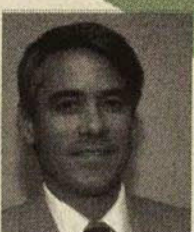
Denis Lemay



Hélène Noël Watier



Gilles Beaugard



Serge Alarie



Yves St-Onge,

La Communale

Volume 1 no 5, novembre 2003

Bulletin municipal de Saint-Hippolyte

Prochain rendez-vous

Ça y est, l'heure est venue de nous préparer à l'hiver! Mais pour ne pas vous laisser envahir par la grisaille de novembre, pourquoi ne pas venir faire un tour à l'assemblée mensuelle du conseil municipal? En plus de mieux connaître les dossiers à l'ordre du jour dans notre municipalité, vous y rencontrerez des gens sympathiques, y compris nos élus municipaux. La prochaine assemblée ordinaire du conseil aura lieu le 13 novembre, soit le deuxième jeudi du mois, à compter de 19 h 30. Il suffit de se présenter à la Communale, située au 2253, chemin des Hauteurs (entrez par le stationnement, à l'arrière de l'édifice).

Une conférence de Germain Duclos

Être un parent compétent... est-ce possible aujourd'hui?

Comme la grande majorité des parents, vous aimez vos enfants. D'ailleurs, vous faites de votre mieux pour rester à leur écoute et leur offrir un environnement sain. Pourtant, on dirait que vous n'en faites jamais assez, ce qui vous laisse un vague sentiment d'incompétence en tant que parent. Que faire? Pour le savoir, ne manquez pas la conférence de Germain Duclos, une sommité québécoise en matière d'orthopédagogie.

Organisée par le comité culturel de Saint-Hippolyte, en collaboration avec la garderie L'Arche de Pierrot, cette conférence fort attendue aura lieu le lundi 17 novembre prochain, à compter de 19 h 30, au pavillon Roger-Cabana. Il s'agit d'une occasion unique, pour tous les parents hippolytois, de profiter des conseils d'un psychoéducateur dont la réputation n'est plus à faire à l'échelle du Québec. Surtout qu'il n'en coûte que 5 \$ pour assister à l'événement!

Une question de perception

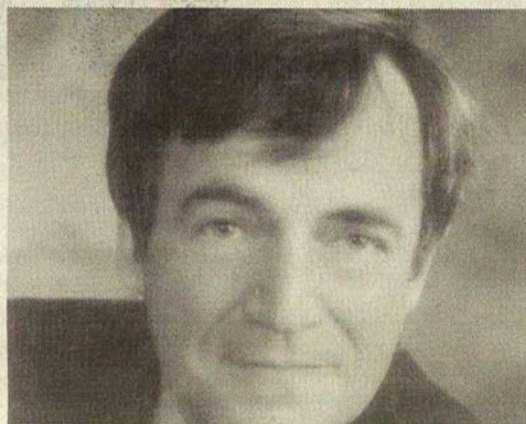
Malgré les joies que peuvent leur apporter les enfants, beaucoup de parents ont de la difficulté à assumer leurs responsabilités parentales. Dans un monde de familles monoparentales ou reconstituées, et à une époque où les deux parents travaillent à l'extérieur, il semble qu'aucun effort ne suffise à faire le bonheur des enfants...

Dans bien des cas, on se remet alors en question: suis-je vraiment compétent dans mon rôle de parent? Vient alors la culpabilité, parfois excessive, qui entraîne de l'anxiété, de l'agressivité, de la surprotection, du laxisme, de la négation, de la démission ou quoi encore!

Avec Germain Duclos, les parents apprendront à mettre les choses en perspective: peut-être ne sont-ils pas aussi mauvais qu'on le leur laisse croire, même s'il y a toujours place à amélioration... Entre l'idéal que les parents ont d'eux-mêmes et l'image que les enfants leur renvoient, il y a souvent une marge! D'autant plus que nombre de parents se sentent jugés socialement comme parents, par d'autres adultes qui interviennent auprès des enfants: enseignants, voisins, parenté, etc.

En réalité, les enfants ont de l'influence sur leurs parents, leurs enseignants et les professionnels qui s'en occupent. Ils augmentent leur stress et les amènent parfois à réagir d'une façon que ces intervenants regrettent. Dans ce contexte, comment les parents peuvent-ils se remettre en question sans trop se culpabiliser?

Il existe des moyens efficaces d'y arriver. Ainsi, en travaillant à développer une bonne estime de soi chez leurs enfants, les parents améliorent en même temps leur propre sentiment de compétence parentale. Devenir un parent



Germain Duclos
psychoéducateur et orthopédagogue de renom,
nous visitera le 17 novembre prochain.

«acceptable» n'est pas une fin en soi, mais un long cheminement personnel, que la conférence de Germain Duclos vous aidera à parcourir.

Un bagage impressionnant

Psychoéducateur et orthopédagogue au Centre de services psychologiques et éducatifs de la Montérégie, Germain Duclos s'occupe depuis 30 ans d'enfants et d'adolescents qui vivent des difficultés d'apprentissage et d'adaptation scolaire. Il a notamment travaillé au département de pédiatrie de l'hôpital Sainte-Justine de Montréal avant d'occuper ses fonctions actuelles.

Personne-ressource auprès d'organismes oeuvrant dans les domaines de l'éducation et de la santé, chargé de cours à l'Université de Sherbrooke, conférencier et formateur, il est également responsable, depuis 1988, de la chronique d'éducation scolaire du magazine Enfants Québec.

On lui doit des titres comme *Du côté des enfants*, volumes 1, 2 et 3 (respectivement parus en 1990, 1992 et 1995), *Pistes d'évaluation orthopédagogique* (1992), *Les grands besoins des tout-petits* (1994), *Les besoins et les défis des enfants de 6 à 12 ans* (1994), *Besoins, défis et aspirations des adolescents* (1995), *L'estime de soi de nos adolescents* (1995), *L'estime de soi et compétence sociale* (2000), tous des ouvrages qu'il a co-signés.

Il a également écrit d'autres bouquins comme *Pistes d'intervention orthopédagogique* (1996), *Quand les tout-petits apprennent à s'estimer* (1997), *L'estime de soi, un passeport pour la vie* (2000) et *Guider mon enfant dans sa vie scolaire* (2001).

Parole aux citoyens

Dernière page de cette section

Odonyme

Une petite note de français, en réponse à la question d'un citoyen. À la dernière assemblée, le conseil a réglé un problème d'identification de quatre propriétés contiguës à une rue privée non identifiée. Comment? On a simplement donné un nom à cette rue, qui a reçu l'odonyme «chemin des Pinsons». Qu'est-ce qu'un odonyme? C'est un nom administratif désignant une voie de communication routière, ferroviaire ou autre. Il se compose d'un terme générique (chemin) et d'un terme spécifique (Pinsons). Par comparaison, le toponyme, lui, est une appellation qui relève de la géographie et qui sert à désigner une portion déterminée de la surface de la Terre. Ainsi, le mont Tyrol, les Laurentides ou le lac de l'Achigan sont des exemples de toponymes.

La Communale



Novembre au coin du feu

Déjà le mois de novembre... C'est le temps de se blottir au coin du feu avec un bon livre. Venez faire un tour à la bibliothèque: vous trouverez sûrement un roman ou un documentaire qui vous passionnera. Pour plus de renseignements, composez le (450) 224-4137. Au plaisir de vous accueillir!

Nouveautés pour les enfants

Romans

35 kilos d'espoir / Anna Gavalda
Amos Daragon 1 : porteur de masques / Bryan Perro
Amos Daragon 2 : la clé de Braha / Bryan Perro
Amos Daragon 3 : le crépuscule des dieux / Bryan Perro
Artemis Fowls 3 : Code éternité / Eoin Colfer
Bienvenue en Balucie / Bertrand Gauthier
Des fantômes sous la mer / Marie-Danielle Croteau
Guillaume et la nuit / Gilles Tibo
Mon copain vampire / Evelyne Reberg
Le papillon des abîmes / Serge Brussolo
Titeuf : tchô la planète / Zep

Bandes dessinées

Agent 212 : Brigade des eaux / Raoul Cauvin
Astérix : Astérix et la rentrée gauloise / René Goscinny
Cubitus : Tu te la coules douce / Dupa
Jojo : La chance de Sébastien / André Geerts
Les aventures des petits hommes : Les fourmicrabes / Seron
Les femmes en blanc : Si le cœur vous en dit / Cauvin
Marsupilami : Baby prinz / Franquin
Nathalie : Tout le monde sur le pont / Sergio Salma
Snoopy : C'est la vie Charlie Brown / Charles M. Schulz

Documentaires

Aux limites du corps / Jeffrey Crelinsten
Le corps humain / Steve Parker
Encyclopédie des jeunes : les sports
Le grand livre des activités manuelles
Les grottes / Jackie Gaff
Les jeux olympiques / Chris Oxlade
Mythologies / Sylvie Baussier
La photographie / Gunther Ludwig
Questions d'amour : 5-8 ans / Virginie Dumont
Albums
Les 100 charmes de Merlin / Jean-Luc Bizien
La boisson des champions / Danielle Simard
C'est moi l'espion du monde du mystère / Jean Marzollo
Caillou range ses jouets / Joceline Sanschagrin
Caillou se fait mal / Nicole Nadeau
Camille ne veut pas dormir / Aline de Pétigny
Déménager? Jamais! / Ati
Les Dinonours : c'est le temps des pommes / Steve Metzger
Le drakkar aux 100 Vikings / Jean-Luc Bizien
Lilou Copie-Tout / Tony Garth
Louise Exquise / Tony Garth
Madame Vedette / Roger Hargreaves
Marlène grignote tout le temps / Dominique de Saint Mars
Quand je serai grand / Devid Bedford
T'choupi aime bien la pluie / Thierry Courtin
T'choupi fait un bonhomme de neige / Thierry Courtin

La bibliothèque est ouverte le mardi de 13 h à 16 h,

le mercredi de 9 h à 16 h,

les jeudi et vendredi de 18 h à 21 h

et le samedi de 9 h 30 à 13 h 30.

Pour renouveler vos emprunts de livres

Un petit NIP et quelques clics!

Vous êtes un habitué d'Internet et vous fréquentez la bibliothèque? N'oubliez pas que vous pouvez obtenir un numéro d'identification personnel, bien connu sous l'acronyme NIP, qui vous permettra d'accéder par Internet à votre dossier d'abonné.

Vous pourrez ainsi renouveler vos emprunts de livres ou réserver des ouvrages de notre collection. Renseignez-vous au comptoir du prêt pour savoir comment profiter de cette merveilleuse technologie. C'est simple et rapide!

Urbanisme

Pas de relâche

S'il est un service où l'on ne ralentit jamais, c'est bien celui de l'urbanisme. Déjà, la valeur des permis émis en 2003 dépasse les 10 millions, ce qui s'approche des 11 millions obtenus en 2002. Ce sont de bien bonnes nouvelles pour le conseiller Cousineau, notre grand argentier! Voici quelques autres dossiers d'urbanisme traités à l'assemblée d'octobre.

Accordé

Une bonne nouvelle aussi pour Linda Savage, qui avait demandé une dérogation mineure concernant sa propriété située au 193 de la 129e Avenue. Il s'agissait de corriger une erreur d'implantation du garage, lors de sa construction en 2002, celui-ci empiétant de 0,11 mètre à l'intérieur de la marge latérale prescrite (1 m). La demande ne causant aucun préjudice aux voisins, le conseil a accepté de régulariser la situation, conformément à la recommandation du comité consultatif d'urbanisme.

Même chose!

Une situation semblable s'est produite pour Hélène Deschesnes, résidant au 8 de la 365e Avenue, avec le même résultat. Cette fois, ce sont les fondations de la maison qui empiètent de 0,14 m à l'intérieur de la marge latérale, qui s'établit normalement à 5 mètres. Puisqu'il s'agissait de toute évidence d'une erreur d'implantation, le comité consultatif a de nouveau recommandé au conseil d'accorder la dérogation à la requérante. N'oublions pas qu'il s'agit d'une erreur de quelque 5 pouces sur une marge d'environ 15 pieds!

Et de trois

En ce qui concerne la demande déposée par Carmen Dion au nom de Catherine Jane Wadsworth, la cause du problème remonte à plus loin dans le temps, mais son impact reste tout aussi mineur. Il s'agissait en effet de permettre que la résidence empiète de 1,35 m à l'intérieur de la marge de 5 m prescrite à la réglementation. Cette dérogation était nécessaire afin de régulariser la position de la résidence, dont la reconstruction s'était amorcée en 1981 après un incendie. Encore là, compte tenu de la bonne foi de la requérante, le conseil a de nouveau suivi les

recommandations de son comité consultatif en accordant la dérogation demandée.

Projet de lotissement

Le secteur des 14 îles, près de la 217e Avenue, pourrait s'enrichir de quelques nouveaux résidents si l'on se fie au plan de lotissement déposé pour une partie du lot 23D, rang 2, canton Abercrombie. Ce projet propose de construire une rue cul-de-sac d'une longueur approximative de 300 m et le lotissement de 13 terrains résidentiels de faible densité. Il s'agirait de la phase 1 d'un projet de plus grande envergure qui comprendrait au total 95 terrains résidentiels.

Précisons tout de même que ce n'est là qu'une toute première étape franchie par le projet, qui devra être soumis à plusieurs autres avant de se concrétiser. Il faut savoir que l'ensemble du projet est situé sur une propriété où l'on retrouve plusieurs contraintes naturelles non répertoriées ni identifiées sur les plans soumis par le promoteur.

Le conseil a donc accepté la phase 1 du projet de lotissement à plusieurs conditions. Ainsi, le promoteur devra notamment fournir un relevé exact des milieux humides affectés par le projet, n'effectuer aucun remblai ni déblai à l'intérieur de ces milieux sans l'autorisation écrite du ministère de l'Environnement, fournir un plan des sentiers pédestres qui seraient aménagés sur cette propriété, effectuer les démarches nécessaires afin de procéder aux changements de zonage requis, sans oublier de soumettre tous les plans et devis requis afin d'obtenir le permis de construction de la rue projetée. Comme on le constate, il y a loin de la coupe aux lèvres! Nous en reparlerons évidemment dès qu'il y aura du nouveau dans ce projet.

Mont Tyrol

Une petite note, en terminant, concernant l'acquiescement à jugement relatif au dossier d'infraction du mont Tyrol. C'est que le conseil a mandaté le maire et le directeur général afin qu'ils puissent signer les ententes nécessaires pour permettre au propriétaire du mont Tyrol de se conformer à la réglementation d'urbanisme. Il s'agit d'une entente hors cour qui validera les travaux de remise en état entrepris par le propriétaire du site, au terme des pressions exercées en ce sens par la Municipalité. Enfin, diront certains!

L'histoire de notre municipalité vous intéresse?

Bonne nouvelle pour les amateurs d'histoire de chez nous: la bibliothèque a mis la main sur le volume «Souvenir du lac des 14 îles», écrit par Bob Cowan. Nous avons aussi la version originale anglaise, «Fourteen Island Lake Memories». M. Cowan a rassemblé des textes et des photos racontant la vie du lac des 14 îles. C'est un ajout important dans la collection de la bibliothèque de Saint-Hippolyte. Merci à M. Cowan pour son travail d'enquête, qui nous permet d'ajouter une pièce précieuse à notre histoire municipale."

L'urbanisme : un monde en évolution

Mois après mois, le même phénomène se produit aux assemblées du conseil: des citoyens profitent de la période de questions pour nous faire part de leurs expériences pas toujours heureuses avec le Service d'urbanisme. Mais avant de blâmer qui que ce soit, voyons comment le monde de l'urbanisme a évolué au fil des ans.

En effet, il est bien loin le temps où un citoyen, en croisant le directeur de l'urbanisme quelque part dans la municipalité, pouvait l'aviser verbalement de son projet de construction ou de rénovation, et passer chercher son permis plus tard! À une certaine époque, on avait même l'impression que le fait de vivre dans un milieu non urbain comme Saint-Hippolyte nous enlevait l'obligation d'obtenir un permis.

Heureusement, les mentalités ont changé, bien qu'il reste encore des séquelles de cette époque. De nos jours, les propriétaires d'une résidence ou d'un commerce prennent conscience de l'importance de respecter certaines normes précises en matière de construction et de rénovation. Dans bien des cas, des citoyens soucieux de l'environnement exigent même que la Municipalité se dote d'une réglementation d'urbanisme encore plus exigeante, afin d'éviter que n'importe qui construise n'importe quoi n'importe où...

Parallèlement à ces changements, toute la société a, elle aussi, évolué. L'environnement fait maintenant partie de nos préoccupations quotidiennes. Nous voulons protéger nos lacs, comme en font foi les travaux effectués par le docteur Richard Carignan, depuis quelques années, pour le compte de la Municipalité. Nous voulons protéger nos forêts, comme en témoignent nos règlements plus sévères pour éviter les coupes à blanc. Nous voulons réduire ou éliminer la pollution de toute nature, comme le confirment nos programmes de collecte sélective des ordures de porte en porte, de récupération des résidus domestiques dangereux ou de vidange des fosses septiques, qui sera instauré en 2004. Dans la même veine, des tragédies comme celle vécue à Walkerton, et bien d'autres, ont éveillé la conscience sociale, y compris sur la question des déversements de matières contaminant les sols.

Pour toutes ces raisons, la réglementation d'urbanisme est devenue nettement plus complexe, plus pointue, plus spécifique. Chaque cas est différent, et tous méritent une analyse rigoureuse. Les normes d'implantation se sont multipliées, surtout sur un territoire comme le nôtre, où la nature domine, où les cours d'eau abondent, où la forêt nous entoure de sa présence bienveillante.

Évidemment, dans ces circonstances, il est facile de comprendre que les normes d'urbanisme sont devenues plus contraignantes, ou moins permissives. Cela en réjouit plusieurs, en dérange d'autres, mais c'est là le prix à payer pour préserver la qualité de vie qui nous tient tant à cœur, nous, Hippolytois.

Pour évaluer équitablement notre Service d'urbanisme, il reste un dernier élément à considérer. Depuis que nous avons entrepris des démarches pour promouvoir Saint-Hippolyte, notamment avec notre présence au Salon de l'habitation de Montréal, en mars 2002, la valeur des permis émis a plus que doublé en 2002, comparativement aux années précédentes. Au total, nous avons dépassé les 10 millions, un chiffre que nous devrions avoisiner encore cette année.

C'est donc dire que le personnel de l'urbanisme doit faire des pieds et des mains pour répondre à une demande de plus en plus forte. Faut-il engager plus de personnel? Nous l'avons fait, dans la mesure de nos moyens. Devrions-nous agrandir encore l'équipe, quitte à augmenter les comptes de taxes, ou accepter qu'il y ait un peu plus de délais que nous le souhaiterions avant d'obtenir un permis?

Voilà une question difficile, n'est-ce pas? Si vous avez envie de nous faire connaître votre réponse, n'hésitez pas à venir nous rencontrer aux assemblées du conseil, le deuxième jeudi de chaque mois!

Yves St-Onge

Rapport sur la situation financière

Parmi les points à l'ordre du jour de l'assemblée d'octobre, il y avait notamment le dépôt du rapport sur la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2002. Pour les intéressés, ce rapport est évidemment disponible dans son intégralité à la Communale. Voyons-en les grandes lignes.

D'abord, selon les états financiers vérifiés déposés en avril par la firme de vérificateurs, Saint-Hippolyte a enregistré un léger déficit de 53 881 \$ en 2002. Pour équilibrer son budget, la Municipalité a donc puisé une somme équivalente de ses surplus accumulés, ceux-ci s'établissant maintenant à 50 186 \$. Par ailleurs, si la tendance se maintient, nous devrions enregistrer un nouveau surplus de l'ordre de 160 000 \$ au 31 décembre 2003.

Pour ce qui est de la dette à long terme, elle totalisait 7 494 670 \$ à la fin de l'exercice financier, y compris un montant de 168 994 \$ remboursable par certains secteurs.

Programme triennal d'immobilisations

En ce qui concerne le programme triennal d'immobilisations 2003-2004-2005, soulignons qu'on prévoyait pour 2003 des dépenses de 438 350 \$, sur les deux millions et quelques prévus sur trois ans. Parmi les dépenses prévues, mentionnons l'acquisition d'un tracteur tondeuse, d'outils d'entretien des pelouses, d'un véhicule tout terrain et d'une camionnette pour le Service des travaux publics. On avait aussi prévu acquérir un ordinateur et de l'ameublement pour le Service d'urbanisme, de même que des terrains devant servir à aménager des sentiers de plein air multifonctionnels. Jusqu'ici, les dépenses se sont élevées à 204 400 \$.

Au cours des trois prochaines années, des travaux de revitalisation seront effectués dans certains parcs et espaces verts ainsi que dans différents secteurs de notre réseau routier. La Municipalité devra aussi se doter de certaines infrastructures afin d'assurer un meilleur service à la population.

Une autre activité du Club d'astronomie Pégase

Quand la Terre fait ombrage à la Lune

Le samedi 8 novembre prochain, à compter de 19 heures, le Club d'astronomie Pégase vous invite à venir observer une éclipse totale de la lune au pavillon Roger-Cabana, 2060, chemin des Hauteurs, à Saint-Hippolyte.

Une petite séance d'information d'une quinzaine de minutes est d'abord prévue. La suite se passe à l'extérieur pour l'observation de l'éclipse, à l'aide de jumelles et de télescopes opérés par les astronomes amateurs. Si le ciel est complètement couvert, l'événement sera annulé.

Club d'astronomie Pégase

C'est écrit dans le ciel

Comprendre les mystères de notre système solaire. Connaître ce vaste univers qui nous entoure. Comment y parvenir? C'est écrit dans le ciel, voyons! Il suffit de profiter des soirées organisées par le Club d'astronomie Pégase, qui axe ses activités autour de l'information et de l'observation du ciel, avec ou sans équipement spécialisé. Accessible à tous, l'astronomie est une activité très enrichissante pour les débutants comme pour ceux et celles qui ont déjà la tête dans les étoiles!

Les rencontres se tiennent toujours à la Communale (2253, chemin des Hauteurs), à compter de 19 h 30. Le prochain rendez-vous a été fixé au vendredi 7 novembre. C'est une invitation à venir admirer la beauté de notre univers! On obtiendra plus de renseignements auprès de Christian Lanctôt, du Club d'astronomie Pégase, au (450) 563-4129.



2^e édition

La Communale

Nos bonnes résolutions

PAR SERGE GENDRON

Élu!

En vertu de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, les partis politiques oeuvrant sur un territoire donné doivent déposer un rapport financier annuel confirmant qu'ils ne dépassent pas les dépenses autorisées prévues par la loi. Chez nous, on se souviendra qu'il n'y avait qu'un seul parti politique officiel actif en 2002, celui de l'Équipe St-Onge. Il n'y a donc pas eu d'élections à Saint-Hippolyte en 2002, ni de dépenses électorales. Le parti du maire St-Onge a tout de même eu droit au remboursement des frais de vérification de ses états financiers, soit une somme de 621,14 \$, sur présentation des preuves de paiement correspondantes.

Ne pas s'alarmer

Tout le monde sait que l'installation et le fonctionnement des systèmes d'alarme sont régis par la Municipalité. Mais il subsistait une petite confusion dans notre règlement:

d'après son libellé, on ne savait plus si les amendes imposées en cas de mauvais fonctionnement s'appliquaient à la deuxième ou à la troisième offense. Le conseil a profité de l'assemblée d'octobre pour clarifier la question. Ainsi, il n'y a pas de sanctions à la première offense, mais des amendes s'appliquent à la deuxième occasion. Précisons que c'était déjà la réglementation en vigueur, dont on a corrigé le libellé. Il n'y a donc pas de quoi s'alarmer!

Vendu!

C'est plutôt rare qu'une administration municipale peut imposer ses quatre volontés aux paliers de gouvernement supérieurs! C'était pourtant le cas en ce qui concerne l'acquisition, par Jean-Claude Bisailon et Doris Mousseau, d'une partie du lot 50, bloc A, canton Wexford, auprès du ministère des Ressources naturelles. Cette acquisition donnera aux demandeurs un accès direct à la 570e Avenue et leur permettra d'aménager éventuellement une installation sanitaire conforme à la réglementation, si les caractéristiques des sols le permettent. Bons princes, nos élus ont donné leur aval à cette transaction. Espérons que le Ministère sera aussi réceptif quand la Municipalité lui demandera à son tour un petit quelque chose!

Quelques notes sur la période de questions

Parole aux citoyens

Comme toujours, la période de questions de la séance ordinaire du conseil d'octobre a permis à plusieurs citoyens d'exprimer leurs points de vue sur les sujets d'actualité. Voyons ce qu'il faut en retenir.

Affaire... non casée!

C'est presque devenu une tradition. Avec persévérance et ténacité, M. Duchesneau poursuit sa lutte en faveur du respect des cases de stationnement réservées aux personnes ayant un handicap dans les divers commerces hippolytois. Malheureusement, comme nous l'avons souligné récemment, le pouvoir de la Municipalité se limite à donner aux policiers le droit d'émettre des constats d'infraction s'il existe un affichage approprié là où se trouve le véhicule délinquant. L'ennui, c'est qu'elle ne peut obliger aucun commerçant à installer l'affichage requis. Plusieurs tardent encore à faire le nécessaire, au grand dam de M. Duchesneau et de sa mère. En attendant, peut-on à nouveau demander aux Hippolytois de faire preuve de civisme et de laisser libres les espaces réservés aux personnes handicapées?

S'afficher

Un autre citoyen, M. Yves Théberge, est venu souligner au conseil qu'il trouvait les normes d'affichage commercial bien sévères à Saint-Hippolyte. On lui aurait même refusé l'installation d'un simple panneau affichant le logo du Centre d'architecture des Laurentides, une entreprise dans laquelle M. Théberge est associé à un ancien employé municipal qui a quitté son poste il y a quelques mois, afin de relever de nouveaux défis personnels.

Par ailleurs, ce même citoyen a mentionné qu'il semblait bien compliqué d'ajouter le nom de son entreprise à une liste de dessinateurs que le Service d'urbanisme remet aux citoyens qui en font la demande. Sa demande en ce sens n'aurait pas eu de suites jusqu'ici... Surpris de cet oubli, le conseil a promis de voir à ce que cet ajout se fasse rapidement.

Commercial, oui ou non?

Ah, la communication! Malgré nos meilleurs efforts, les propos rapportés dans ces pages offensent parfois les personnes concernées. Le mois dernier, ce fut le cas de M.

Cholette, qui était venu exprimer au conseil ses problèmes avec le Service d'urbanisme. Sans revenir sur le dossier, rappelons que le litige porte sur le fait que ce citoyen utilise à des fins commerciales un terrain situé dans un secteur résidentiel (ce que le citoyen en question conteste). Il semble que M. Cholette se soit senti accusé, dans ces pages, «d'être un criminel». Que mon concitoyen se rassure: il n'a jamais été question de l'accuser de quoi que ce soit. En réalité, l'auteur de ces lignes a simplement tenté de rapporter les faits, et il se trouve que M. Cholette conteste justement ces faits. Voilà qui confirme que les questions d'urbanisme se prêteront toujours à différentes interprétations! Acceptez nos excuses, Monsieur Cholette, si nos propos ont pu vous offenser.

Un maire du village bien tranquille

Les assemblées du conseil ne seraient pas les mêmes sans l'intervention toujours très attendue de Jean-Claude Goulet, surnommé le maire du village. Fidèle à son habitude, ce dernier a notamment souligné que les 10 millions et plus de valeurs foncières ajoutées à Saint-Hippolyte en 2003 correspondent à environ 70 000 \$ de revenus additionnels pour la Municipalité. Cela suffira-t-il à éviter des hausses de taxes? Voilà un engagement que même le grand argentier, le conseiller Cousineau, n'aurait pas osé prendre!

M. Goulet a aussi mentionné qu'il avait vu des employés municipaux travailler d'arrache-pied pour effectuer certains travaux de réparation du pavage, faute d'avoir l'équipement approprié à leur disposition. Malgré le bon travail effectué, M. Goulet se demande si nous ne devrions pas investir davantage dans l'équipement pour travailler plus efficacement. C'est bien la première fois qu'on entend notre ami pousser le conseil à dépenser! Toutefois, il n'est pas certain que les besoins de la Municipalité justifient l'achat d'équipements aussi coûteux.

Cochez oui, cochez non

Le cas de M. Luc Labelle rappelle un peu cette chanson de Paul Piché. Ce résident de la 114e Avenue avait rencontré l'ancien responsable de l'urbanisme, M. Castonguay, qui lui avait confirmé verbalement que son intention d'agrandir sa fondation en blocs de béton était conforme à la réglementation. Toutefois, le directeur actuel lui aurait donné un autre son de cloche, au désespoir de M. Labelle. Ce dernier en a conclu qu'à Saint-Hippolyte, les citoyens avaient avantage à connaître les lois pour éviter d'avoir des problèmes! On ne peut être en désaccord avec cela, surtout quand on

Transferts

Comme le dirait Goldorak, ce personnage de dessins animés populaire il y a quelques années, il a été question de «transferts» à l'assemblée d'octobre. Il s'agissait toutefois de transferts de fonds glanés dans certains postes budgétaires, qui seront utilisés à d'autres fins. Autrement dit, on a pris de l'argent dans la poche gauche, pour le déposer dans la poche droite. Cet exercice, à la fois normal et inévitable, nous fait réaliser toute la complexité de la gestion d'un budget comme celui de la Municipalité. Rassurez-vous, toutefois: cela n'a aucune incidence sur nos comptes de taxes. Ouf!

Faites vos jeux

Une petite nouveauté: fidèle à sa politique d'appui des organismes communautaires de chez nous, le conseil a résolu d'accorder au Club récréatif et sportif du lac Connelly une commandite de 125 \$, qui servira à la fois à l'organisation d'une soirée casino et à une rafle de dindes, le 29 novembre prochain.

sait à quel point l'urbanisme est devenu un monde complexe...

Une citoyenne proposait justement que la Municipalité se dote d'un site Web dans lequel elle rendrait sa réglementation accessible. Cela a notamment fait réagir le conseiller Lemay, qui œuvre depuis nombre d'années dans le milieu municipal. Selon lui, ce ne serait pas une bonne idée: «Non seulement il faut connaître des tonnes de documents pour y trouver la bonne information, mais le fait de rendre ceux-ci accessibles à tous ouvrirait la porte à des interprétations variées, ce qui causerait plus de problèmes que cela en réglerait», a-t-il expliqué. Évidemment, le projet de créer un site Web est quant à lui fort louable, et il devrait d'ailleurs se réaliser dès 2004.

Jeu de patience

Toujours en matière d'urbanisme, Richard Cardinal se demandait quant à lui si le personnel de l'urbanisme était assez disponible, assez rapidement, pour que l'on puisse parler d'un service de qualité. Selon lui, poser la question, c'est y répondre... En l'absence du conseiller Beaugard, ses collègues ont répondu à ce citoyen que, malgré certains points à améliorer, on avait tout de même fait des progrès depuis quelque temps. Toutefois, le directeur général a reçu le mandat de revoir la procédure appliquée à l'urbanisme, afin de l'optimiser si possible. Plus de détails dans les prochains mois!

Un protecteur fâché!

Même quand on rapporte le plus fidèlement possible les propos des uns et des autres, il arrive que les personnes concernées ne gardent pas le même souvenir de ce qu'elles ont dit. Ainsi, notre ami Daniel Brais, l'un des fidèles intervenants des périodes de questions, semblait plutôt fâché d'une anecdote racontée le mois dernier dans ces pages. On y lisait que la conseillère Watier avait invité M. Brais à assister à la remise des prix du concours Villages fleuris, où il pourrait rappeler à son aise aux personnes présentes que l'épandage de fertilisants, de pesticides et d'insecticides est interdit chez nous. «Ce n'est pas à moi de faire ça», a-t-il commenté.

Il faut comprendre que l'échange rapporté le mois dernier a bel et bien eu lieu, mais qu'il s'agissait clairement d'une blague entre le citoyen et la conseillère. C'est d'ailleurs dans cet esprit que nous en avons parlé dans cette rubrique. Toutes nos excuses au protecteur du territoire si les propos rapportés lui ont paru trop sérieux!

Du riz et des pierres

AUDREY TAWEL-THIBERT

Comme chaque année, Montagne Art a repris avec tous ses beaux kiosques au Centre éducatif et communautaire. Voici des artistes rencontrés lors de l'exposition : Maryse Harvey et Pierre Hamelin spécialistes en pierres ainsi que Marcello et ses grains de riz.



Marcello et Audrey

Marcello et ses grains de riz!

Marcello, vous qui écrivez des noms sur des grains de riz, comment faites-vous donc pour écrire si petit ?

Eh bien, c'est une question de pratique. C'est avec le temps que l'on peut devenir meilleur. Avant, je ne pouvais écrire que 10 lettres, dix ans plus tard, je peux en écrire 72 ! Je peux aussi dessiner sur un grain de riz.

Êtes-vous le seul à écrire sur des grains de riz ?

Non, il y en a d'autres qui écrivent sur des grains de riz. Tu sais, faire ça ce n'est pas nouveau ! C'est une méthode qui se pratique en Chine depuis longtemps.

Nous savons qu'avec un grain de riz, vous faites des colliers, des porte-clés, des boucles d'oreilles et des bracelets. Expliquez-nous votre méthode :

Pour ce faire, vous prenez un grain, vous écrivez un nom dessus, vous le placez dans une sorte de bulle qui est du verre soufflé, vous mettez un liquide qui est un agent de conservation, comme cela le grain ne peut pas ramollir et l'encre dessus ne peut s'effacer. Pour faire joli je mets quelques gouttes de colorant alimentaire de couleur au choix dans ce liquide. Vous refermez la bulle et vous y accrochez

des perles, une chaîne.

Il paraît aussi que vous avez un surnom.

Rice Man ! C'est ainsi que je suis connu à Montréal, à la Place Jacques Cartier.

Y-a-t-il une histoire ou une légende sur le grain de riz ?

Oui, l'idée d'écrire sur un grain de riz nous vient de l'Orient. C'est en Chine, semble-t-il, que cette tradition serait née, le riz y étant symbole de prospérité et de bonheur. Porter sur soi un grain de riz apporterait donc chance et protection.



Maryse Harvey et Pierre Hamelin

Dites-nous quelles sortes de pierres vous collectionnez et de quelle ville ou pays proviennent-elles ?

En voici quelques-unes qui sont toutes des pierres opaques :

La Labradorite vient du Labrador,

La Gaspéite vient de la Gaspésie

L'Amazonite vient de l'Amazonie

Le Zircon du Cambodge

Et aussi la Scarpolite.

Dites-nous que signifie le mot : sertissage ?

C'est une manière de fixer les pierres.

Depuis combien d'années travaillez-vous les pierres ?

Depuis 20 ans. Moi et mon amie, nous aimons beaucoup cela et nous fabriquons aussi des bijoux, comme des colliers, des boucles d'oreilles, des bagues et des broches.

Votre kiosque était vraiment beau. Vos bijoux sont des pièces uniques.

Nouvelles de la paroisse Le projet de cuisine collective

Un projet initié en collaboration avec la Maison Pause-Parent, la Municipalité de Saint-Hippolyte et le Comptoir d'aide alimentaire

Une cuisine collective un vendredi sur deux de 8 h 30 à 16 h.

Afin de :

- briser l'isolement,
 - construire un réseau d'entraide
 - améliorer la confiance en soi, etc.
- pavillon Roger-Cabana, 2060, chemin des Hauteurs à Saint-Hippolyte. Pour vous inscrire et informations, communiquez avec Lyne Raymond à la Maison Pause-Parent au 450 565-0015 ou avec Carole Cloutier au presbytère au 450 563-2729. On vous attend !

Aide alimentaire Saint-Hippolyte

Les familles démunies ou dont les revenus sont insuffisants peuvent demander de l'aide hebdomadaire ou occasionnelle à notre comptoir alimentaire du 2060, chemin des Hauteurs (pavillon Roger-Cabana).

Horaire : le jeudi, 14 h pour l'inscription; 15 h pour la distribution.

S'il-vous-plaît, signalez vos besoins à Raymond Phillion, responsable au 563-2476.

Centre d'architecture des Laurentides

Jean-Yves Castonguay, T.S.A, T.P.I.
Membre O.T.P.Q.

2282, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte (Québec) J8A 3C5

Tél. : 450 563-2223
Cell. : 514 910-2282 – Téléc. : 450 563-5713
Courriel : jean-yves@conformes.com

Alimentation St-Onge inc.

972, chemin des Hauteurs

Yves St-Onge
Propriétaire

Saint-Hippolyte
TÉL. : 224-5179

IGA

Christiane Raymond NOTAIRE

Conseiller juridique

2282, chemin des Hauteurs, bureau 4
Saint-Hippolyte (Québec) J8A 3C5

450 563-5000 - 514 708-0797
Télécopieur : 450 563-5713

Le bon mot de Marie-Paule

*Je vous propose l'exercice suivant.
Parfois un mot en moins ou en plus,
ou un mot emprunté à l'anglais font que la phrase
n'est plus française.*

<i>Rallier à un inconvénient devient :</i>	<i>pallier un inconvénient.</i>
<i>Il a donné à un autre qu'à lui devient :</i>	<i>il l'a donné à un autre que lui.</i>
<i>Il demande à ce que justice soit faite devient :</i>	<i>il demande que justice soit faite.</i>
<i>Il s'est distancé de sa famille devient :</i>	<i>il s'est éloigné de sa famille.</i>
<i>Je l'ai manqué énormément devient :</i>	<i>tu m'as manqué énormément.</i>
<i>Ça vient d'être mis sur le marché devient :</i>	<i>ça vient d'être mis en marché.</i>
<i>Elle est mature pour son âge devient :</i>	<i>elle est mûre pour son âge.</i>
<i>Elle s'est mérité un prix devient :</i>	<i>elle a mérité un prix.</i>

En français, on ne se mérite pas, mais on mérite.

Revenons aux perles d'écoliers :

Je me réveille et, à ma grande surprise, je suis encore vivant.

La nuit tombée, le renard s'approcha à pas de loup.



- Excavation générale
- Égout et aqueduc
- Démolition
- Prolongement de rue
- Travaux génie civil

INSTALLATEUR
système d'épuration
NORMAL SYSTEME ECOLOGIQUE
BIO-B
SYSTEM

SPÉCIALITÉS
mur de roches • fosse septique

981, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte • 450 563-3897

Anibouffe
Nourriture et accessoires
pour animaux

**LITIÈRE
DE MAÏS
CORCOB
POUR RONGEURS
ET OISEAUX
SPECIAL
2 25 \$
4 lb**

Fancy Feast
pour chat
60¢/bte



**PURINA
Cat Chow**
4 99 \$
2 kg

*Vous servir
est un plaisir.*

Chantal Daigneault, propriétaire
1000, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte
224-7797

Votre
MARCHAND-CONSEIL
UNIPNEU

Prenez le meilleur de l'hiver

- Technologie « Microbit »
- Composé à glace fait de silice
- Dessin de semelle unidirectionnel pour plus de traction

À partir de

69\$

installé



TOYO

LES PNEUS À VOTRE MESURE.

OBSERVE G-O2 PLUS

Un bon conseil de votre marchand :

Les journées ensoleillées cachent souvent un froid intense. L'adhérence de vos pneus diminue avec la température. Attention à la glace noire !

ENTRE LA ROUTE ET VOUS...

A T E L I E R

Yvon

LANTHIER



1010, chemin des Hauteurs

450 224-8722

www.unipneu.com



BRIDGESTONE Firestone DUNLOP GOODYEAR PIRELLI DEAN Pneus Kelly TOYO YOKOHAMA



L'Actée à gros pédicelles



Jean-Pierre Fabien

Certaines plantes étonnent tellement par leurs caractéristiques originales qu'au moindre regard elles nous enchantent ou nous font sourire. C'est le cas de l'Actée à gros pédicelles, une plante herbacée faisant partie de la famille des Renonculacées. Plusieurs plantes bien connues font partie de cette famille. Le bouton d'or, l'anémone, l'ancolie et la clématite en sont de bons exemples.

Une fleur discrète

C'est au début de mai que les fleurs blanches de l'actée s'épanouissent en grappes terminales. Au moment de la floraison, la plante est assez discrète. Chez l'actée, les feuilles composées de plusieurs folioles possèdent des dents et des lobes aigus. La tige s'élève à environ 40 cm du sol. Lorsque les insectes auront visité les menus fleurs et auront contribué au succès de la pollinisation, c'est alors qu'apparaîtront les fruits tout à fait spéciaux de l'actée à gros pédicelles. Cette plante porte bien son nom. En effet, ses fruits blancs et cireux sont portés sur des pédicelles rouge vif qui sont aussi épais que le pédoncule principal.

Des fruits spéciaux

Les enfants, mais aussi les adultes au cœur jeune, pourraient laisser aller leur imagination en apercevant dans le sous-bois estival ces structures rouges et blanches. Monstre aux yeux multiples, structure moléculaire nouveau genre ou baguette magique aux allures futuristes, tout peut se permettre d'être inventé lorsque l'on s'arrête pour observer cette plante.

Une toxicité certaine

Tout le monde sait bien que les fruits sont produits par la plante afin d'assurer la reproduction éventuelle de l'espèce. Mais se pourrait-il qu'ils aient une autre raison d'être? Comme c'est souvent le cas dans la nature, les vivants aux couleurs voyantes sont là pour signaler un danger inhérent. Le papillon monarque, les grenouilles venimeuses, certains champignons ont développé tout un appareil de teintes vives qui sont devenues, pour les autres vivants de leur milieu, un signe tangible du danger que peut causer l'ingestion de ces organismes hauts en couleur. Les autres vivants ont donc appris qu'il était préférable de passer leur chemin. Les fruits de l'actée à gros pédicelles sont peut-être très visibles afin d'informer la communauté animale et humaine du poison qu'ils contiennent. L'actée à gros pédicelles, tout comme l'actée rouge et l'actée blanche sont des plantes d'une

toxicité certaine. L'huile essentielle que renferment ces plantes peut provoquer des malaises graves. Le fait de consommer ne serait-ce que quelques baies peut créer des maux d'estomac, une gastro-entérite et des palpitations cardiaques.

Dans un bois riche

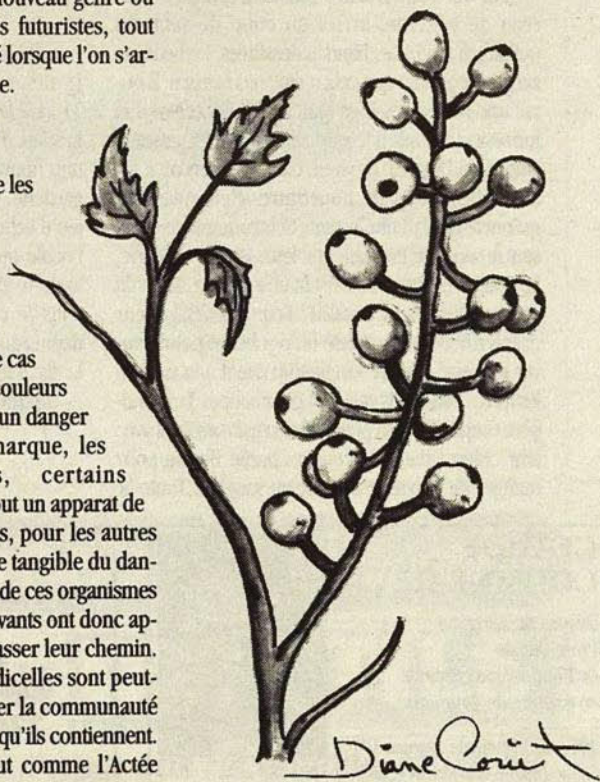
Curieusement, certains animaux tels que gélinites et souris, ingurgitent parfois des petites quantités de fruits d'actée. La notion de toxicité varie donc d'une espèce à l'autre.

L'actée à gros pédicelles est une plante qui préfère pousser dans les bois riches de l'ouest et du centre du Québec. On la retrouve parmi les érables, les hêtres et les merisiers. Elle peut croître parfois à proximité de certains conifères pourvu que la lumière demeure disponible. Ses associées herbacées sont les violettes, le Maianthemum du Canada et le sceau-de-salomon.

Observer une actée à gros pédicelles en plein bois incite au sourire et à l'émerveillement. La nature offre tout un spectacle et ce, quel que soit le moment de l'année.

Hêtres dorés

Les érables ont presque tous perdu leurs feuilles aux couleurs flamboyantes. Ne reste plus que les feuilles de Hêtres à grandes feuilles qui ont viré du jaune au doré. Bientôt, une percée se fera sentir dans la forêt. Le repos hivernal, la dormance, vient de commencer pour les arbres et les arbustes feuillus.



Diane Couët

Anik Patoine
électrolyste

- électrolyse
- épilation à la cire

HOMME ET FEMME

Sur rendez-vous 450 563-5435

Esthétique
L'orchidée

Elle et Lui

- Coiffure
- Massage
- Pose d'ongles
- Esthétique
- Bronzage

Carolle
forfaits journée beauté disponibles
1412, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte
224-4818

CLINIQUE DENTAIRE SAINT-HIPPOLYTE

D^{RE} France Lafontaine, d.m.d.
Chirurgien-dentiste
973 A, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte
tél. : 450 224-8241

Denis Labelle
Comptable agréé

Denis Labelle, CA
Expertise comptable
Fiscalité

744, rue Labelle Tél.: 450 438-5450
Saint-Jérôme Téléc.: 450 438-4284
Rés.: 424, ch. lac Connelly Nord
Tél.: 450 563-1616
Courriel: denislabelle@qc.aira.com

Alain Dagenais Plomberie Inc.



Plomberie - Chauffage - Gaz naturel
Pompes • Installation vente et réparation

r.b.q. 8252-2814-14 450 563-1112

publi reportage



Marie-Andrée Bélair, nouvelle propriétaire et Nathalie Rossano, gérante.

PHOTO ANDRÉ CHERRIER

chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte J8A 1G3
Tél. : 450 431-4006(364)

La passion avant tout pour la boutique Tête-à-Queue

Depuis le premier septembre 2003 Marie-Andrée Bélair est la nouvelle propriétaire de Tête-à-Queue. Accompagnée de Nathalie Rossano, gérante, les deux jeunes femmes veulent avant tout partager leur passion des animaux. En plus d'offrir les services déjà existants comme la tonte et le toilettage, la nourriture pour animaux et multiples accessoires pour chiens, chats, oiseaux, maintenant vous pouvez accéder à un service de courtier canin, gage de sécurité lorsque vous êtes à la recherche du chien de vos rêves. Vous trouverez également un service de vente de chiots impeccable, d'accouplement, ainsi qu'une pension pour votre animal favori. En 2004, Tête-à-Queue fera des rénovations et offrira un service de bains libres. Vous pourrez ainsi venir profiter du lieu, des produits et des accessoires.

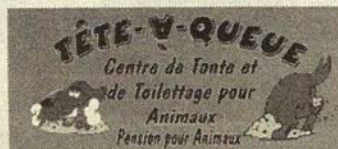
La passion et l'amour du métier

Marie-Andrée travaille dans le toilettage depuis déjà sept ans dont quatre à cette même place. Nathalie connaît le milieu canin et l'élevage depuis 15 ans. Toutes les deux sont passionnées et souhaitent partager leurs compétences et leur passion. Spécialistes dans les soins, la nutrition, la santé et l'élevage des chiens, elles veulent aussi faire redécouvrir à leurs clients tout ce qu'un animal apporte de positif dans la vie.

Mais aussi le respect

Ça commence par la connaissance des différentes races, des caractères, donner de multiples conseils de façon consciencieuse et attentive. Pour Nathalie, l'image du marché de la vente de chiots est à refaire. Les deux jeunes femmes veulent réveiller la passion, le respect et la connaissance des animaux. Pour Marie-Andrée et Nathalie, ils sont avant tout de merveilleux compagnons. Il faut en prendre soin, les respecter. Ils nous apportent beaucoup de présence et de tendresse. Ils nous consolent et nous accompagnent dans notre quotidien. Alors elles prennent soins d'eux comme ils prennent soins de nous. Avec patience, affection et amour!

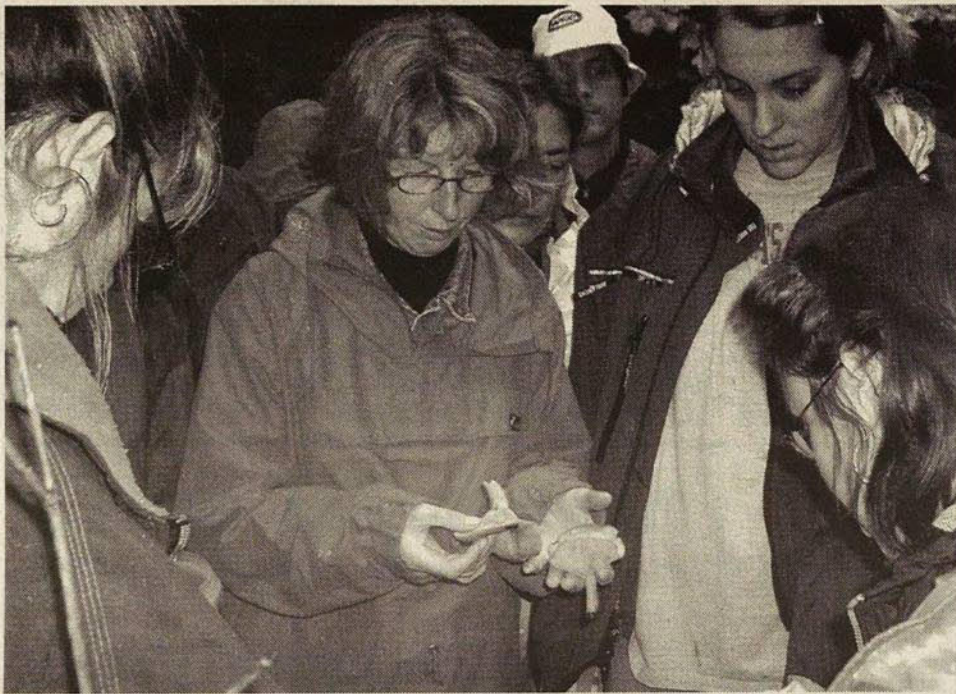
La boutique est ouverte de 9 H 30 à 18 H 00. Jeudi et vendredi de 9 h 30 à 20 h. Samedi jusqu'à 17 H 00.



Tête-à-Queue

644, chemin des Hauteurs •

450 431 4364



Le Club de plein air On n'est pas fait en chocolat !

Vous avez sûrement remarqué que le mois d'octobre a été quelque peu pluvieux surtout les fins de semaine. Cela ne nous a pas empêchés de tenir les activités prévues. La forte demande pour la cueillette de champignons (72 personnes) nous a obligés à de refaire le séminaire trois fois, pour que la formatrice soit capable de répondre adéquatement à tous. La cueillette s'est faite sous la pluie et cela a valu la peine. On a identifié de tout, du meilleur au pire. La dégustation fut particulièrement appréciée. Pour ceux qui ont goûté aux lactaires délicieux et qui ont trouvé cela sublime, la recette est donnée plus bas.

Même chose pour le cours de carte et boussole. La théorie a été fort appréciée. Mais lorsque le formateur a dit que la pratique avait lieu malgré le mauvais temps, une forte stupéfaction pouvait se lire sur les visages. Mais cela n'était rien par rapport à la satisfaction qu'on pouvait y lire lorsque toutes les équipes ont sorti au bon endroit.

Sorties de novembre

Le samedi 15 novembre, une randonnée pédestre à la montagne d'Argent (La Conception) est prévue. C'est une boucle de 8 kilomètres considérée comme intermédiaire avancé.

Le samedi 22 novembre, on fait une sortie d'équitation. L'endroit et le prix sont encore à l'étude selon le nombre de participants. Trois choix sont possibles : Prévost, Sainte-Adèle et lac Supérieur. Pour s'inscrire à une ou à plusieurs activités, il suffit de m'appeler au 563-1667 et de donner le choix de vos sorties.

Autres nouvelles

Un party de Noël est prévu pour le vendredi 12 décembre. Il s'agit d'une sorte de souper communautaire ou chacun apporte un plat. Les enfants sont

les bienvenus et il y aura un coin pour eux avec des films pour enfants.

Les droits de passages pour les sentiers vont bon train et on devrait pouvoir commencer leur aménagement ce mois-ci. On a donc besoin de bénévoles avec leurs outils. Téléphonnez toujours au 563-1667 pour connaître les endroits où les travaux vont se faire.

André Marcoux



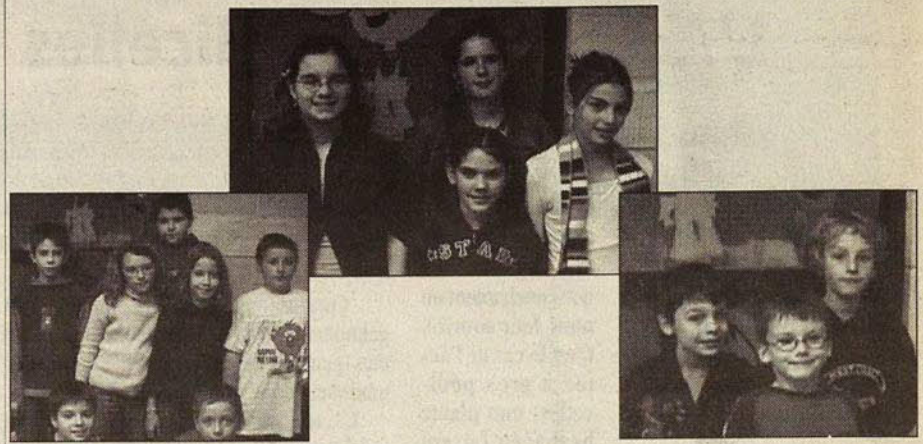
Recette de lactaires

Voici la recette que Guylaine nous a faite avec les lactaires délicieux.

- Découper les champignons avec des échalottes en tranche d'égale grosseur
- Faites sauter les champignons dans un peu de beurre
- Ajouter 1/4 de tasse de crème 15 % et assaisonner au goût. Guylaine avait mis du persil. N'en mettez pas trop pour ne pas masquer la saveur des lactaires.

la cloche a sonné

sous la direction d'Annie Doré,
professeur de 2^e année
et d'Annie Dulong, orthopédagogue



Bonjour chers lecteurs,

Mon prénom est Maxime. Je suis un garçon qui adore apprendre. J'aime beaucoup les mathématiques et les jeux de stratégie (exemple : les échecs, Logitek, etc.). Je suis un enfant persévérant et perfectionniste dans bien des choses. En plus, je suis un maniaque des jeux de société comme le Game Boy Advance ou le Nintendo 64. Zelda est l'une de mes cassettes préférées. J'adore l'école et la deuxième année. J'aime beaucoup mon professeur. Elle est gentille.

Au revoir et à la prochaine.

Maxime Beaulieu, 2^e année, 7 ans 1/2

Le début de l'école

Nous avons commencé l'école depuis plusieurs semaines déjà. Notre thème de cette année est « La fête ». À la rentrée, nous avons mangé du gâteau dans notre classe et nous avons préparé des choses pour travailler. Et, savez-vous quoi ? Il y a des nouveaux élèves dans l'école.

Janis Brisebois, 4^e année

Classe de Geneviève

Les B.D. mélangées

Par une belle journée ensoleillée, dans un bureau de bédéiste, arriva un coup de vent qui mélangea toutes les bandes dessinées. Le bédéiste arriva et constata que cela n'était pas normal. Il ouvre une bande dessinée et lit qu'Obélix et Mafalda forment un couple heureux avec leurs deux jumeaux Dupont et Dupont. Ils vivent dans le désert où il n'y a pas beaucoup de nourriture. Heureusement qu'oncle Lucky Luke et tante Schtroumpfette chassent le sanglier. Pendant que leurs enfants : Cédric, Spirou, et Yakari construisent une cabane, Mafalda prépare des tartes à la vanille. Leur chien Bill et leur chat Garfield fouillent dans les poubelles pour trouver un reste d'os de sanglier. Arrivent à la maison les frères Dalton; ils viennent pour souper. Le grand-père Gargouille et sa petite-fille Nathalie arrivent avec leur chien Odie et le cousin Charlie Brown pour manger de la bonne lasagne au sanglier. Toute la

famille est réunie quand tout à coup le frère d'Obélix, Astérix, arrive avec son amie Chen. « Tu es gentil Astérix » dit Chen. Enfin, pour terminer l'aventure, notre bédéiste décide d'entrer dans la bande dessinée pour rejoindre ses amis les personnages de ses B.D. préférés.

Texte collectif

4^e année de la classe de Stéphane

Marilyn Monroe

Quarante ans jours pour jours, à seulement 36 ans la vedette Marilyn Monroe fut retrouvée sans vie au petit matin du 6 août 1962. D'après des rumeurs justes, elle aurait été droguée ou se serait suicidée. Son vrai nom était Norma Jean Mortensen rebaptisée Baker. Son premier mariage à 16 ans avec James Daugherty a été vite suivi, 4 ans plus tard d'un divorce et de ses débuts de mannequin. Elle a pu faire plusieurs films dans sa courte vie. Elle a aussi connu une sévère dépression vers l'âge de 34 ans.

Lorsqu'elle entre en clinique psychiatrique le fantôme de sa mère plane sur son esprit et les quantités de médicaments ne cessent d'augmenter...

Et voilà, c'est tout sur Marilyn Monroe.

Chanelle et Kathleen

Qui suis-je ?

Allô, je m'appelle Michaël Girard et j'ai 9 ans. Je mesure 1,36 mètre. Je suis en quatrième année à l'école Des Hauteurs. Je suis dans la classe de Louise Émond. J'écris pour le journal Le Sentier pour faire une nouvelle expérience cette année. Je vais à la garderie. Je joue au kin-ball à mon école. J'aime le jeu d'échecs. J'aime aussi le jeu de hockey. J'aime l'école quand il y a des arts plastiques pour l'Halloween. J'aime jouer au soccer avec mes copains dans le cour de récréation. Je joue au soccer depuis que je suis en 3^e année. J'aime aussi aller à la disco le vendredi soir.

Merci de votre compréhension.

Michaël Girard,
4^e année

Réservation publicitaire



Spécial vœux des fêtes
carte pour décembre et janvier 50 \$.
Réservez votre espace.

Thérèse Labrosse
569-9160



Michèle Châteauvert
563-4104

Jean-Pierre
Quesnel

NOTAIRE
Service à domicile disponible

2274 D, chemin des Hauteurs
(en face de l'église)
Saint-Hippolyte
563-4865 • téléc. 514 365-3917



M^{re} Joanne Duplantie
LL.B. D.D.N.
Notaire
Conseiller juridique

7 JOURS ET 7 SOIRS
À MON BUREAU
OU À VOTRE DOMICILE

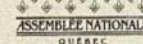
138, rue Desjardins, lac des 14-lacs
Saint-Hippolyte • Tél./Télécopieur : 450 224-9260
courriel : jodupla@notarius.net

CLAUDE COUSINEAU

Député de Bertrand
Porte-parole
de l'opposition officielle
en matière de Tourisme



197, rue Principale, bureau 101
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec), J8C 1K5
Téléphone : 819 321-1676
ou 1 800 882-4757
Télécopieur : 819 321-1680



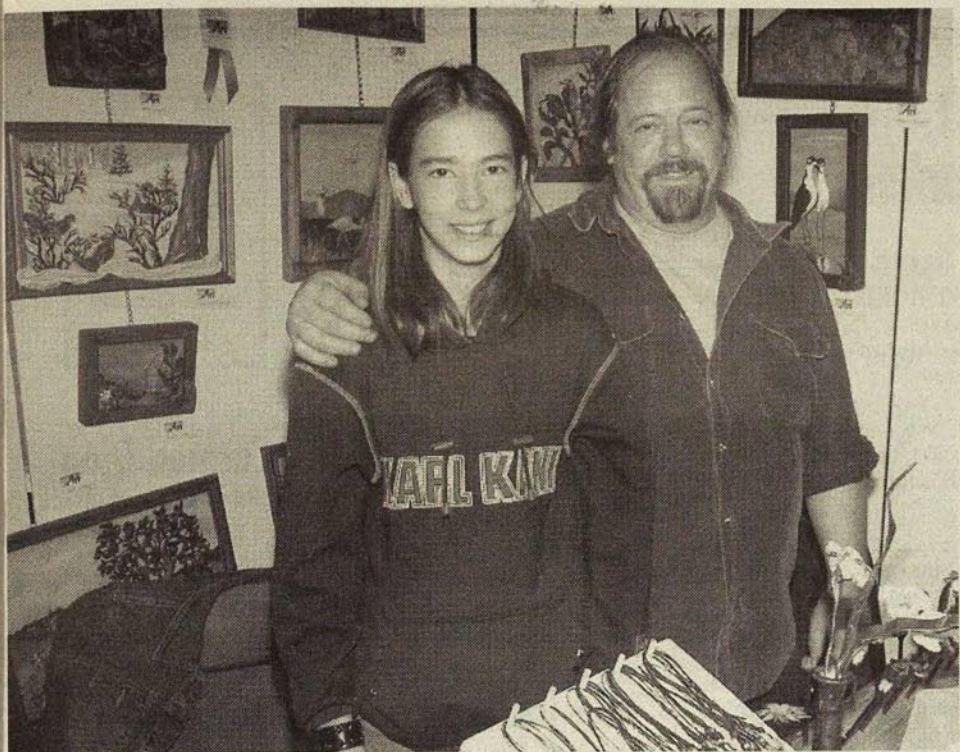
La Villa Ancestrale

Résidence pour personnes
autonomes et semi-autonomes
2260, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
face à l'église
450 563-3304

Ma
publicité

BEAUDRY ET JARRY SENC

Argenteurs • Géomètres
Arpentage foncier
GPS
Cartographie
Géomatique
2274 D, ch. des Hauteurs
Saint-Hippolyte
J8A 3B9
Tél. : 450 563-5192
Téléc. : 450 229-7045



Ariane Labelle et Christian Girard
PHOTO NICOLE CHAUVIN

Sauvée par un exposant de Montagne Art Ariane attaquée par deux chiens

Ariane Labelle se dirigeait vers le Centre éducatif et communautaire le 19 octobre dernier pour accompagner une amie à la grande exposition Montagne Art. Elle fut violemment agressée par deux Bergers allemands enfus de leur enclos.

Heureusement, Christian Girard, venu du lac Saint-Jean pour l'exposition, s'est arrêté. Croyant tout d'abord qu'Ariane s'amusait avec les chiens, il a constaté qu'il n'en était rien et a vite réagi : « Je hurlais pour que les chiens lâchent la petite, je n'ai fait que mon devoir. » commente-t-il.

Encore sous le choc, Ariane fut vite entourée par un couple de lac Renoir. Suzie et Alain Labelle,

parents d'Ariane, rejoints d'urgence, ont vite fait d'amener leur fille à la clinique pour qu'elle y reçoive rapidement les soins adéquats. Ariane s'en tire avec deux grosses morsures aux mollets et d'énormes échymoses.

Ariane et ses parents sont reconnaissants de l'aide reçue. Ariane, traumatisée, espère qu'il n'y aura plus de chien en liberté qui l'empêcheront de se promener.

Les deux chiens ont été retrouvés et euthanasiés suite à cet événement et on attend les résultats, à savoir s'ils étaient atteints de la rage.

Chantal St-Onge

Les petites annonces

Tarifs

- 5 \$ par mois pour 15 mots et moins
 - 10 \$ par mois pour un encadré de 20 mots et moins.
- Le paiement est exigible avant la parution du journal.

Marielle : 563-2401 • Thérèse : 569-9160

Vatech Ordinateur

Yves Vachon, technicien
Vente, achat, réparation
• Installation de logiciels,
Formation à domicile. Tél. : 450 563-4962
Vachony@sympatico.ca

Du nouveau à Saint-Hippolyte

LOCATION D'OUTILS

Tout pour vos réceptions, fêtes, etc.

Cadeaux • Variétés

Dans la
maison de
Franny



TOILES
de construction
15' x 20' et 20' x 30'

Sur présentation de ce coupon.
Valide pour le mois de novembre 2003
Merci d'encourager vos marchands locaux.

2274, chemin des Hauteurs,
Saint-Hippolyte

Tél. : 450 563-2229
Télé. : 450 563-5934



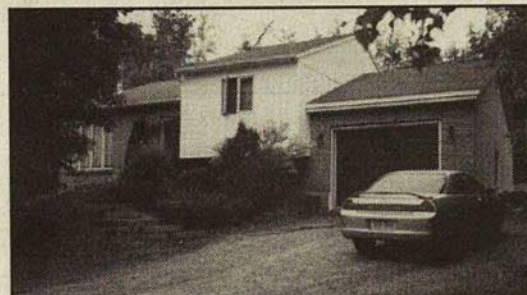
Nicole
Boucher

Sutton

groupe sutton - laurentides inc.
courtier immobilier agréé

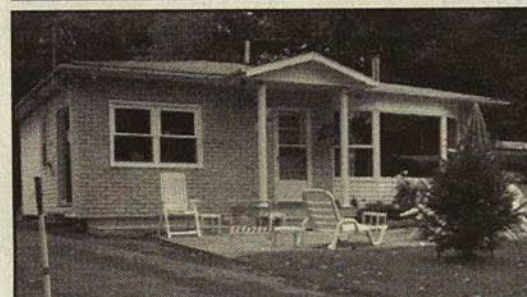
Bureau à Saint-Hippolyte

(face à l'église) 450 563-3737
OUVERT 7 JOURS SUR 7



Joli bungalow 3 CAC, sous-sol fini, très belle décoration, foyer, aire ouverte. (416266)

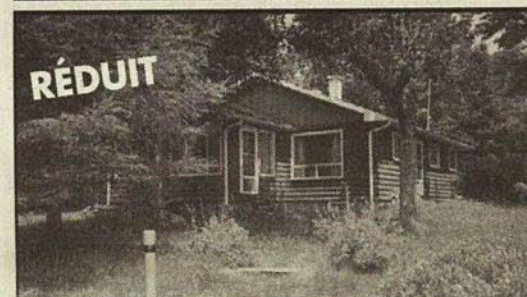
145 000 \$



ACCÈS DU LAC BLEU

Bungalow, 2 CAC, site privé, vue panoramique, plage de sable, non-navigable, occ. juillet.

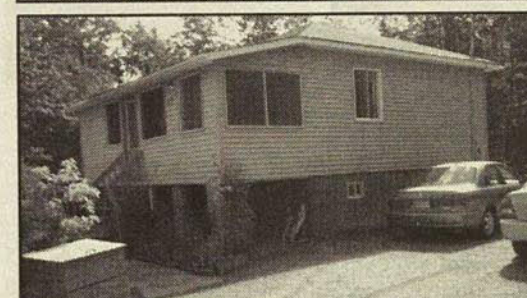
129 000 \$



BORD DE L'EAU

Lac des Sources, chalet bois rond, 4 CAC, terrain 26 838 p.c., idéal bricoleur. (4173903)

114 000 \$



ACCÈS AU LAC ACHIGAN

Chalet 3 CAC, rénové 91, patio + 2^e petit chalet à remettre en état, terrain 9 500 p.c. (434477) 89,000 \$

ACCÈS À L'EAU

Mignon 3 1/2 avec solarium, gr. cabanon, beau terrain, tout est refait, quai sur le lac Connelly. (428977) 89,000 \$



PRÉVOST

Bord du lac Renaud, près des services
1 CAC + 1 x 4 pièces, très beau bungalow, s-sol fini, atelier. (444695) 132,000 \$



SAINT-HIPPOLYTE

Succession, très grande propriété au cœur du village, intérieur chaleureux, gr. cuisine, 19 000 p.c. de terrain + 68 000 p.c. inclus. bricoleur bienvenu. (448006) 79 000 \$



LAC EN COEUR • BORD DE L'EAU

Bungalow 3 CAC, 6 pièces, vue panoramique, quai 85x40 directement sur l'eau, montagnes derrière, 109 000 \$



ACCÈS À 2 LACS

Petit chalet hivernisé sur pilotis, 2 CAC, foyer, plafond haut, accès au lac Bleu et au lac Aubry. (MLS422711) 49 000 \$

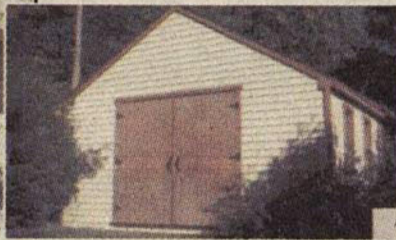
Obtenez **GRATUITEMENT** une opinion
de la **VALEUR MARCHANDE** de votre propriété



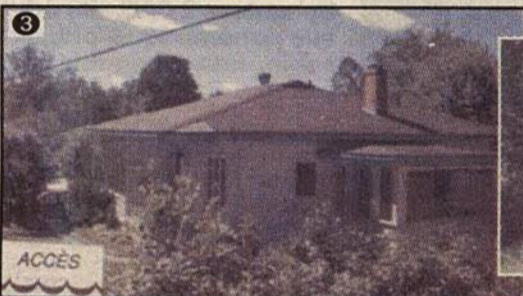
SAINT-HIPPOLYTE
150' BORD LAC ACHIGAN
(431416) Propriété de prestige, pièces spacieuses, bien éclairées, 3 s/bains, 1 s/eau, bureau (22.9 x 16.7), beaucoup de boiseries, plancher de bois, 2 foyers comb. lente, toit 2003, grande galerie, jardins de fleurs, terrain privé 38 475 p.c.
579 000 \$



2 DROIT D'EMBARCATION AU LAC ACHIGAN



ACCÈS NOT. LAC ACHIGAN
Saint-Hippolyte
(426485) Bungalow style suisse en cèdre avec vue et accès au lac (navigable) poss. d'amarrer une embarcation, 2 CAC, 1 s/bains, SAL/CUI à aires ouvertes avec foyer au bois, beaucoup de boiseries, int. chaleureux, grande galerie, toit neuf (durée 40 ans), remise (15' x 18').
112 000 \$



3

ACCÈS



SAINT-HIPPOLYTE
Accès not. sur la rivière
(432228) Accès not. sur la rivière, poss. embarcation sur la rivière (not.), bungalow avec accès not. au rivage du lac Achigan (plage sable) à 30 sec. de marche, CUI/SAM/SAL à aires ouvertes, véranda 3 saisons, nouvelles fenêtres (1996), s/sol fini avec sortie ext.
89 900 \$



4

TERRAIN 12.5 ACRES



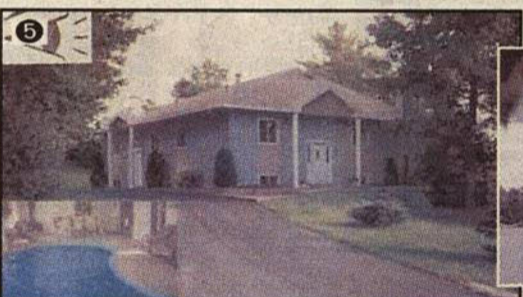
SAINT-HIPPOLYTE
Domaine des Chutes
(432008) Bungalow surélevé sur terrain de 20 000 pi² + 7.5 acres de terrain adjacent, SAL/CUI/SAM à aires ouvertes, 3 gdes CAC, comb. lente, garage simple, s/sol 8' haut. facile à finir, accès au lac du domaine des Chutes.
124 000 \$



12

Saint-Hippolyte
250' bord lac Achigan

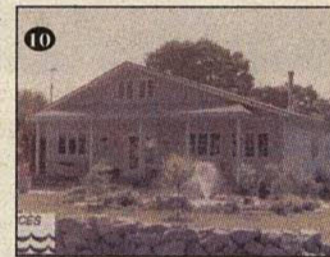
(402648) Domaine avec 3 bungalows meublés, muret de ciment, plage de sable, 2 abris pour bateau, piscine creusée chauffée (40' x 20'), terrain paysager, superbe vue, excellent investissement.
599 000 \$



5



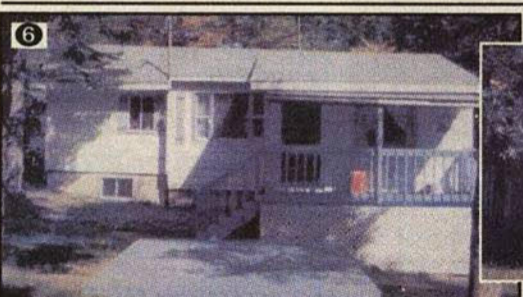
ACCÈS ET BORD LAC RENAUD
(338294) Magnifique propriété (plage et quai privés), vue panoramique, 7 CAC, 3 s/bains, foyer comb. lente, piscine intérieure, possibilité table champêtre, multi-génération, bureau professionnel. (2086)
259 000 \$



10

Accès notarié lac Achigan

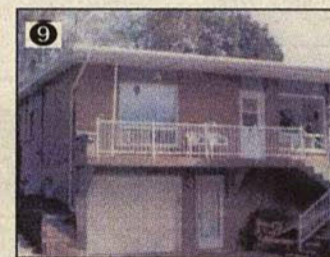
(411373) Très belle propriété, avec 2 accès au lac Achigan (nav.) et poss. de quai et bateau, 3 CAC, 2 s/bains, CUI/SAL/SAM à aires ouvertes, belles grandes pièces ensoleillées, s-sol (comb. lente) pleine grandeur sur ciment, atelier, maison invitante et chaleureuse, terrain paysager au complet.
168 000 \$



6



SAINT-HIPPOLYTE
Domaine Lamoureux
Bungalow 4 saisons, fondation en blocs de béton (1992), sous-sol de service 5' de hauteur, 2 CAC, véranda 3 saisons (facile à isoler), remise (21' x 12'), accès à la piscine du domaine, aqueduc privé (400 \$/an).
49 000 \$



9

Saint-Hippolyte

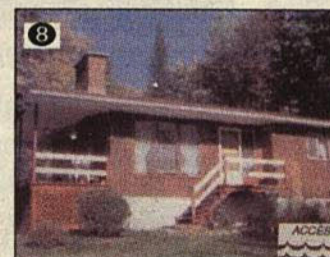
(434893) Grand et solide bungalow en brique et pierre, 3 + 1 CA, 2 s/bains, cui. rénovée en 97, s.f.m. avec comb. lente, garage (26 x 14), 2 remises, terrain de 29 579 pi.², à 10 min. de Saint-Jérôme.
129 000 \$



7



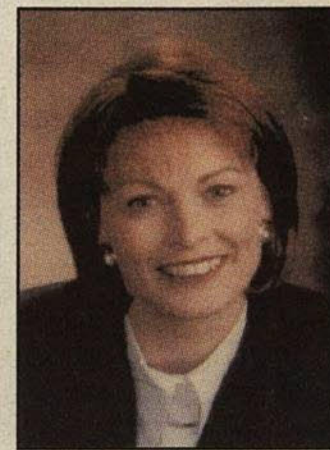
SAINT-COLOMBAN
(426486) Bungalow neuf, terrain de 17 000 p.c., piscine hors-terre, planchers en merisier partout, 2 CAC, s-sol pleine grandeur non-fini, foyer au salon, SDB (bain tourbillon, douche en coin), poss. de 1 ou 2 autres CAC au s-s, garage simple (porte électrique), près de tous les services.
152 000 \$



8

Saint-Hippolyte
Accès not. lac Fournel

(441341) Bungalow en cèdre (1973), 3 CAC, 1 s/bains, foyer au salon, fondation en béton, sous-sol non-fini 8' hauteur, puits artésien, toit bardeau (1995).
89 000 \$



PALME
D'OR
DU
PRÉSIDENT

2002
Distinction accordée
aux agents dans la
tranche SUPÉRIEURE
de 6 à 10 %
de l'ensemble

Carmen Dion
Agent immobilier affilié

- VOUS AVEZ DROIT À :**
- **UN AGENT DE SAINT-HIPPOLYTE**
 - **UN BUREAU À SAINT-HIPPOLYTE**
 - **Une publicité constante dans**
 - Option Laurentides /Le Sentier**
 - **Service S.I.M. / M.L.S.**

ROYAL LEPAGE

ROYAL LEPAGE VILLAGE NGC

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE
2282, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte (Qc) J8A 3C5

ROYAL LEPAGE

Tél. : 450 563-5559 • www.royallepage.ca